



*The Independent Accountability Mechanism for IFC & MIGA*

دسمبر 2004

## تعییل کی جائزہ رپورٹ

کروٹ پاور کمپنی لمبیڈ (KPCL) ، پاکستان میں IFC کی سرمایہ کاری سے متعلق CAO کی جانب  
سے شکایت کی تعییل کا جائزہ

پاکستان: کروٹ ہائیڈ رو-04 / دریائے چھلم  
#36008 and #34062 IFC  
پر حیکلہ:

## CAO کے بارے میں

دفتر مشیر محتسب برائے تعیل (CAO) مالی بینک گروپ کے ممبر ان ائٹریشنل فانس کار پوریشن (IFC) اور کشیر انجمنی سرمایہ کاری گارنٹی اینجنی (MIGA) کا جو ابتدی کے لیے ایک خود مختار ادارہ ہے۔ ہم IFC اور MIGA پر اجیکٹس سے متاثر ہونے والے لوگوں کی شکایات کو منصفانہ، معروفی اور تعمیری انداز میں حل کرنے، محولیاتی اور سماجی پر اجیکٹ کے نتائج میں اضافہ کرنے، اور IFC اور MIGA میں جوابدی اور سیکھنے کو فروغ دینے کے لیے کام کرتے ہیں۔

www.cao-ombudsman.org CAO ایک خود مختار ادارہ ہے جو برادرست IFC اور MIGA بورڈ آف ایگزیکٹو ایگزیکٹر کور پورٹ کرتا ہے۔ مزید معلومات کے لیے دیکھیں۔

## تعیل کے فناش کے بارے میں

CAO کے تعیل کے فناش میں محولیاتی اور سماجی پالیسیوں کے ساتھ ساتھ IFC اور MIGA کی تعیل کا جائزہ لیا جاتا ہے، متعلقہ نقصانات کا اندازہ لگایا جاتا ہے، اور جہاں مناسب ہوتا ہے وہاں اصلاحی اقدامات کی سفارش بھی کی جاتا ہے۔

CAO کی تعیل کا فناش تین مراحل پر منی ایک طریقہ کارکی پیروی کرتا ہے:

گرافی	تحقیق و تفتیش	جاائزہ
تعیل کی تحقیق و تفتیش کے نتائج اور سفارشات کے جواب میں اخراجے جانے والے انتظامی اقدامات کے موثر عمل درآمد کی تصدیق	اس امر کا مربوط اور معروفی جائزہ لینا کہ آیا MIGA اور IFC نے محولیاتی اور سماجی پالیسیوں پر عمل کیا ہے اور آیا کسی عدم تعیل کی صورت میں کوئی نقصان ہوا ہے	اس بات کا تعین کرنے کے لیے کہ ایک شکایت یادا خلی درخواست کا ابتدائی جائزہ لیا جاتا ہے کہ آیا یہ تعیل کی تحقیق و تفتیش کے معیار پر پورا اُرتقی ہے۔

## فہرستِ مضمین

مختصر الفاظ

ایگزیکٹو سری

1- تعارف

1-1 پروجیکٹ اور IFC کی سرمایہ کاری

2- شکایت کا خلاصہ

3- IFC میجنت کے جواب کا خلاصہ

4- کمپنی کے جواب کا خلاصہ

5- قابل کے جائزے کا دائرہ کار، طریقہ کار اور کارروائی

A- بھرتی کے غیر منصفانہ طریقے

B- غیر منصفانہ بر طرفی اور جبری استغفاری

6- جائزے کے قابل غور اضافی امور

7- CAO کا فیصلہ

ضیمہ 1: شکایت

ضیمہ 2: IFC میجنت کا جواب

ضیمہ 3: کمپنی کا جواب

ضیمہ 4: جائزے کے قابل غور اضافی امور

## معنف الفاظ

AJ&K	آزاد جوں و کشمیر
AMR	سالانہ مانیٹر گر رپورٹ
CAO	دفتر مشیر منتخب برائے تعلیم (MIGA اور IFC)
CRMC	کمیونٹی ریلیشنز پینچنٹ کمیٹی
CRMP	کمیونٹی ریلیشنز پینچنٹ پلان
CSAIL	چاننا تھری گور جن ساواحہ ایشیا انویسٹمنٹ لمبیڈ
CTGC	چاننا تھری گور جن کا پوریشن
CTGI	چاننا تھری گور جن انویسٹمنٹ
E&S	ماجولیاتی اور سماجی
EPC	انجینئرنگ، پرو کیور منٹ اور تعمیرات کے کنٹریکٹرز
ESAP	ماجولیاتی اور سماجی ایکشن پلان
ESDD	ماجولیاتی اور سماجی مناسب مخت و جانشنا
ESMP	ماجولیاتی اور سماجی انتظام کا منصوبہ
ESIA	ماجولیاتی اور سماجی اثرات کا جائزہ
ESRS	ماجولیاتی اور سماجی جائزے کا خلاصہ
GN	گائیئرنس نوٹس
HPP	ہائیڈر اوپر پلانٹ
HR	انسانی وسائل
H&S	صحت اور سلامتی
ESHS	ماجولیات، سماجی، صحت اور سلامتی
IESC	خود مختار ماجولیاتی اور سماجی مشیر
IFC	انگریش نفاذ کار پوریشن
KPCL	کروٹ پاور کمپنی لمبیڈ
NTDC	پینچنٹ ٹرانسیشن اینڈ پسیق کمپنی لمبیڈ
OHS	پیشہ وارne صحت اور سلامتی
O&M	آپریشن اور دیکھ بھال کی سرگرمیاں
PS	کار کرداری کے معیارات (IFC)
SCAP	ختمی اصلاحی ایکشن پلان
SOP	معیاری آپریٹنگ طریقہ کار
SP	پاسیداری کی پالیسی
SSV	سائبک کی نگرانی کا دورہ
TGDC	Yangtze چاننا تھری گور جن یونیلو جی اینڈ اکانومی ڈولپمنٹ کمپنی، لمبیڈ

## اگر کمپنی سمری

کروٹ پارکمپنی لمبیڈ (KPCL یا "دی کمپنی")، پاکستان میں مصروف کار خصوصی مقصد کی حامل کمپنی ہے جس کے زیادہ تر ملکی اثاثہ چاننا تھری گور جز ساؤ تھر ایشیا انویسٹمنٹ لمبیڈ (CSAIL) کے پاس ہیں، اس کمپنی نے دریائے جہلم پر 720 میگاوات کروٹ بائیڈرو پاور پراجیکٹ ("کروٹ پراجیکٹ" یا "منصوبہ") کی تعمیر، آپریشن اور دیکھ بھال (O&M) کا کام شروع کیا۔ اس منصوبے کی جملہ خصوصیات میں 95.5 میٹر بلند ڈیم، ایک پاور ہاؤس، چار ہیڈر لیس ٹھل، ایک سل وے، اور نیشنل گرڈ ٹک 5 کلو میٹر طولی 500kV ٹرانسیشن شامل ہے۔ اس پراجیکٹ سے سالانہ 3,174 GWh بجلی پیدا ہونے کی توقع ہے جسے توataئی کے 30 سالہ پاور پرجیز اگر بینٹ کے تحت نیشنل ٹرانسیشن اینڈ پسیج کمپنی لمبیڈ کو فروخت کیا جائے گا۔

نومبر 2014 میں ائر نیشنل فانس کارپوریشن (IFC) نے CSAIL میں 125 ملین ڈالر کی 15 فیصد ایکوئی سرمایہ کاری کرنے کا وعدہ کیا اور مئی 2016 میں اس منصوبے کے لیے ملین ڈالر قرض کی منظوری دی۔ جنوری 2016 میں تھری گور جز نیکنال او بی اینڈ اکانوی ڈیلپہنٹ کمپنی، لمبیڈ (TGDC) کے ساتھ EPC کنٹرکٹر کے طور پر تعمیرات کا کام شروع ہوا، اور اس پراجیکٹ نے 29 جون 2022 کو کرشل آپریشن کا آغاز کر دیا تھا۔

مئی 2022 میں CAO (دفتر مشیر مختص برائے تعییل) کو آزاد جوں و کشمیر (AJ&K) کی مقامی آبادی کے آٹھ افراد کی جانب سے پاکستان میں قائم کروٹ ڈیم ایکشن کمیٹی کے صدر ایک شکایت موصول ہوئی۔ کروٹ پراجیکٹ کے خلاف شکایات میں غیر منصفانہ بھرتی اور ملازمت کے طریقوں سے متعلق کئی مسائل کو اجاگر کیا گیا۔ ان الزامات میں جانبداری اور اقربا پروری کی بنیاد پر بھرتی کرنا اور AJ&K سے مقامی آبادیوں کے ساتھ امتیازی سلوک کرنا اور بہت سے اہل مقامی انجینئرز کو ملازمت کے تقاضے پورے کرنے کے باوجود نظر انداز کرنا شامل تھا۔ علاوہ ازیں، برطرفی کے عمل میں شفافیت کی کمی اور میں الاقوامی قوانین کی خلاف ورزیوں کے اذمات بھی شامل تھے۔ ایک شکایت کنندہ نے تنخواہ میں اضافے کی درخواست کرنے کے بعد سائیٹ پروپرٹر کے عہدے سے غیر منصفانہ طور پر برطرف کیے جانے کی اطلاع دی اور یہ دلیل ہے کہ اس کی برطرفی غیر منصفانہ ہے کیونکہ اس کا تعلق قابل رہائش اجرت حاصل کرنے کی کوششوں سے تھا۔ ایک اور شکایت کنندہ نے سیفی انجینئرز اور کمیونٹی لیزن آفیسر دونوں کی حیثیت سے خدمات انجام دیں، اس نے دعویٰ کیا کہ کمپنی کے غیر منصفانہ بھرتی کے طریقوں کے خلاف آواز اٹھانے کی کوششوں کی وجہ سے اسے استغفار دینے پر مجبور کیا گیا، جس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ اس کا سنتغفی رضا کارانہ نہیں تھا بلکہ اسے زبردستی مجبور کیا گیا تھا۔ ایک تیرے شکایت کنندہ جس نے چار سال فیک میں اور ہمیتہ اینڈ سیفی آفیسر کے طور پر کام کیا، اس کا بھی یہ ہی کہنا تھا کہ اسے صرف اس لیے استغفار دینے کے لیے کہا گیا کیونکہ نے ذاتی رخصت کی درخواست دی تھی۔

IFC نے بتایا کہ جون 2022 میں ایک شکایت کے حوالے سے CAO کی طرف سے مطلع کیے جانے پر انہوں نے مذکورہ شکایت کنندگان اور کمپنی کے ساتھ بات چیت کرتے ہوئے اٹھائے گئے مسائل کو حل کیا۔ IFC نے شکایت کنندگان کی رضا مندی کے ساتھ یہ بتایا کہ کمپنی کی جانب سے دی گئی معلومات اور تیرے کی مدد سے بھرتی کے طریقہ کار کا آزادانہ جائزہ لیا گیا اور انھیں PS2 کی عدم تعییل کی کوئی بھی چیز نہیں ملی۔ علاوہ ازیں IFC نے یہ نوٹ کیا ہے کہ کمپنی کی PS2 کی کار کر دگی کی مگر انی کی، مناسب محنت و جانشنا، نگرانی اور اصلاحی اقدامات کے ذریعے تعییل کو تینی بنا یا ہے نیز کمپنی کو یہ مشورہ دیا گیا ہے کہ وہ ملازمت کے اشتہارات کی مناسب تشریف کو بہتر بنائے اور متاثر کمیونٹی کے اراکین کو ترجیح دے۔ IFC کے مطابق غیر منصفانہ برطرفی اور جری اسنتغفی دینے کی شکایات میں PS2 کی تعییل کا جائزہ لینے کے لیے مناسب معلومات کی کمی تھی لیکن برطرفی کے طریقہ کار اور شکایات کے طریقہ کار کی مقامی قوانین اور PS2 کے مطابق تصدیق کی گئی تھی۔

کمپنی نے بتایا کہ اس نے سینٹر اتفاقیمیہ کے منظور کرده اور سرکاری دفاتر اور کمیونٹی کے ارکان کے ساتھ شیئر کیے گئے معیاری آپریٹنگ پرو سیجہر (SOPs) پر نظر ثانی کی ہے۔ جیسا کہ SOPs کی طرف سے بتایا گیا ہے کہ اس بات کو تینی بنا تے ہیں کہ ملازمت کے اشتہارات کا اعلان مقامی طور پر عوامی نوٹس کے ذریعے کیا جائے، کمیونٹی ریلیشنز میجنٹ کمیٹی (CRMC) کے اراکین، مقامی حکومتی دفاتر کے ساتھ شیئر کیا جائے اور سو شل میڈیا پر بھی پوسٹ کیا جائے۔ کمپنی نے اس بات پر زور دے کر کہا کہ بھرتی کی پالیسی مقامی کمیونٹی سے لوگوں کو بھرتی کرنے کے عمل کو ترجیح دیتی ہے اور اس بات کو بھی تینی بنا تے ہے کہ ان علاقوں سے اہل امیدواروں کو بھی ترجیح دی جائے اور ہر ایک عہدے کے لیے کی جانے والی تمام بھرتیاں مقرر کردہ معیار کے مطابق میرٹ کی بنیاد پر کی جائیں۔

کمپنی نے یہ بھی نوٹ کیا ہے کہ غیر منصفانہ بر طرفی اور جبری استغفاری کی شکایات TGDC کنٹرکٹر کے بارے میں تھیں اور کوئی بھی ثبوت ان دعویٰ کی تائید نہیں کرتا۔ TGDC اور KPCL نے ملازمین کے خدشات ذور کرتے ہوئے تعییل اور اسٹیک ہولڈر کی شمولیت سے اپنی وائیگی پر زور دیا ہے۔

## تعییل کے جائزے کے ابتدائی متانج CAO

ملازمت کے غیر منصفانہ طریقوں کے بارے میں:

- بھرتی کے عمل میں شفافیت کی کی وجہ سے نقصانات کے ابتدائی شواہد میں جیسا کہ شکایت کنندگان نے بتایا ہے کہ ان کے خیال میں ضروری ٹکنیکل پس منظر ہونے کے باوجود انھیں ملازمت نہ دینے کا کوئی جواز نہیں۔ مزید برآں، تمام کمیوٹیوں میں پراجیکٹ کے ملازمت کے موقع کے اشتہار نہ دینے کی وجہ سے نقصانات ہونے کے ابتدائی اشارات ملے ہیں۔ CAO کی شکایت سے پہلے، نہ IFC اور نہ ہی خود مختار ماحولیاتی اور سماجی مشیر (IESC / IFC کنسلٹنٹ) مقامی طور پر (AJ&K) کے اضلاع) میں مشتمر کی جانے والی ملازمت کے اشتہارات کی وجہ سبب نگرانی کو دستاویزی شکل دیتے ہیں۔
- پائیداری کی پالیسی (SP) (پیراگراف 28 اور 45) اور کارکردگی کے معیار 2 (لبیر اور کام کی حالت) (پیراگراف 15، 16 اور 25) کے سلسلے میں ممکنہ IFC کی عدم تعییل کے کوئی ابتدائی اشارے نہیں ملے۔ CAO اس نتیجے پر بچا ہے کہ IFC نے بھرتی کے غیر منصفانہ طریقوں کے مسئلے کا جائزہ لینے کے لیے ضروری محنت و جانشناختی کے ساتھ اقدامات کیے ہیں۔ IFC کی ابتدائی نگرانی کے دوران مقامی بھرتی کے طریقوں سے متعلق مسائل کے بارے میں کوئی معلومات نہیں تھیں۔ تاہم، اس مسئلے کی اطلاع ملتے ہی IFC نے تشویش کو دوڑ کرنے کے لیے فوری طور پر اصلاحی اقدامات کیے ہیں۔ IFC کے E&S کنسلٹنٹ کی رپورٹ کے مطابق 2017-2021 کے دوران مقامی کمیوٹیوں سے کی جانے والی بھرتیوں میں اضافہ ہوا ہے۔ آپریشنز اینڈ میجنٹ (O&M) مرحلے کے دوران IFC کے E&S کنسلٹنٹ کی طرف سے اس کی نگرانی کی جا رہی ہے۔
- مبینہ نقصان اور ممکنہ IFC کی عدم تعییل کے درمیان کوئی معقول ربط قائم نہیں کیا جاسکتا، کیونکہ IFC کی E&S پالیسی کی ممکنہ عدم تعییل کے کوئی ابتدائی اشارے نہیں ملے ہیں۔

غیر منصفانہ بر طرفی اور جبری استغفاری کے بارے میں:

- دستیاب معلومات کے ابتدائی جائزے کی بنیاد پر غیر منصفانہ بر طرفی اور جبری استغفاری سے متعلق نقصانات کے ابتدائی اشارے کے شواہد پائے گئے ہیں۔ شکایت کنندگان نے دعوئی کیا ہے کہ انھیں غیر منصفانہ طور پر طرف کیا گیا ہے اور دستیاب معلومات اس بات کی نشاندہی نہیں کرتی ہیں کہ انھیں KPCL اور EPC کی انسانی و مسائل (HR) پالیسی میں بیان کردہ بر طرفی کے معیار کے مطابق بر طرف کرنے کا کوئی جواز پیش کیا گیا تھا۔
- IFC کی نگرانی کے پروگرام میں IFC کی جانب سے SP کی ذمہ داریوں (پیراگراف 45) کی عدم تعییل کے ابتدائی اشارے موجود ہیں۔ IFC کی حالیہ نگرانی کی دستاویز PS2 کے ساتھ اپنے کلائنس کی تعیین دہانی فراہم کرنے کے لیے غیر منصفانہ بر طرفی اور جبری استغفاری کے مسائل پر محدود غور اور جائزہ پیش کرتی ہے۔ IFC نے IFC لیبر کنسلٹنٹ کی خدمات 2021 میں حاصل کی تھیں جنہوں نے کارکنوں کی طرف سے متعدد شکایات کی نشاندہی کی جنہیں کسی بھی واضح معیار اور جواز کے بغیر نوکری سے نکال دیا گیا تھا یا استغفاری دینے پر مجبور کیا گیا تھا۔ کروٹ-02 اور 03 کی تحقیقات کے دوران CAO کے چھ اضافی کیوسوں کے ساتھ ساتھ غیر منصفانہ بر طرفی اور جبری استغفاری کے مسائل بھی اٹھائے گئے۔
- CAO نے یہ نتیجہ اخذ کیا ہے کہ نقصانات کے ابتدائی اشارے ممکنہ طور پر IFC کی ممکنہ عدم تعییل سے ملک سے ملک ہوں۔ شکایت کنندگان کا موقف ہے کہ ان کی بر طرفی غیر منصفانہ تھی اور انھیں کوئی دلیل نہیں دی گئی۔ کسی شخص کی ملازمت کا خاتمه معاشری، سماجی اور نفسیاتی اثرات پیش کرتا ہے۔ IFC کی نگرانی میں غیر منصفانہ بر طرفی اور جبری بر طرفی کی شکایات کی کمزوریوں نے کمپنی میں ممکنہ غیر منصفانہ بر طرفیوں کا مناسب جائزہ پیش نہیں کیا۔

## CAO کا فیصلہ اور اگلے مرحلے

CAO کے جائزے کا تجربہ درج ذیل مسائل پر مبنی تھا: (i) بھرتی کے غیر منصفانہ طریقے اور (ii) برطرفی کے غیر منصفانہ طریقے اور جرمی استغفاری۔ CAO کے تجزیے یہ نتیجہ لکھتا ہے بھرتی کے غیر منصفانہ طریقوں کا مسئلہ جائزے کے وقت بند کر دیا جائے گا۔ برطرفی کے غیر منصفانہ طریقوں اور جرمی استغفاری کے معاملے پر CAO کا یہ فیصلہ ہے کہ مذکورہ شکایت فیصلہ کی تحقیق و تفییض کے معیار پر پورا اترتی ہے۔

CAO پالیسی کے پیر آگراف 92 اور 93 کے تقاضوں پر غور کرتے ہوئے CAO یہ نتیجہ اخذ کرتا ہے کہ Karot-02/03 شکایت کو 04-Karot-02 تک عمل کے ساتھ ختم کر دیا جانا چاہیے جو فی الوقت فیصلہ کی تحقیق و تفییض کے مرحلے میں ہے۔ تحقیق و تفییض کی شرائط و ضوابط کو Karot-02/03 جائزہ رپورٹ کے ضمیمہ C میں بیان کیا گیا ہے۔ تفییض و تحقیق کی رپورٹ کا مسودہ مالی سال 2025 کی تیسری سہ ماہی تک مکمل ہو جائے گا۔

شکایت اور IFC کا جواب اس جائزہ رپورٹ کے ضمیموں میں شامل ہے۔ یہ رپورٹ بورڈ، ولڈ بینک گروپ کے صدر، IFC میں بحث، کلائنٹ اور شکایت کنندگان کو اسال کر دی گئی ہے اور CAO کی ویب سائٹ پر بھی شائع کر دی گئی ہے۔

## 1. تعارف

یہ سیشن IFC کی سرمایہ کاری، CAO کو ارسال کردہ شکایت، IFC کی مینجنمنٹ کے جواب اور کروٹ پاور کمپنی لمبیڈ (KPCL) کی شکایت کے جواب کا جائزہ فراہم کرتا ہے۔ اس میں پر اجیکٹ اور IFC کیس کا مترہ وقت بھی شامل ہے۔

### 1.1 پر اجیکٹ اور IFC کی سرمایہ کاری

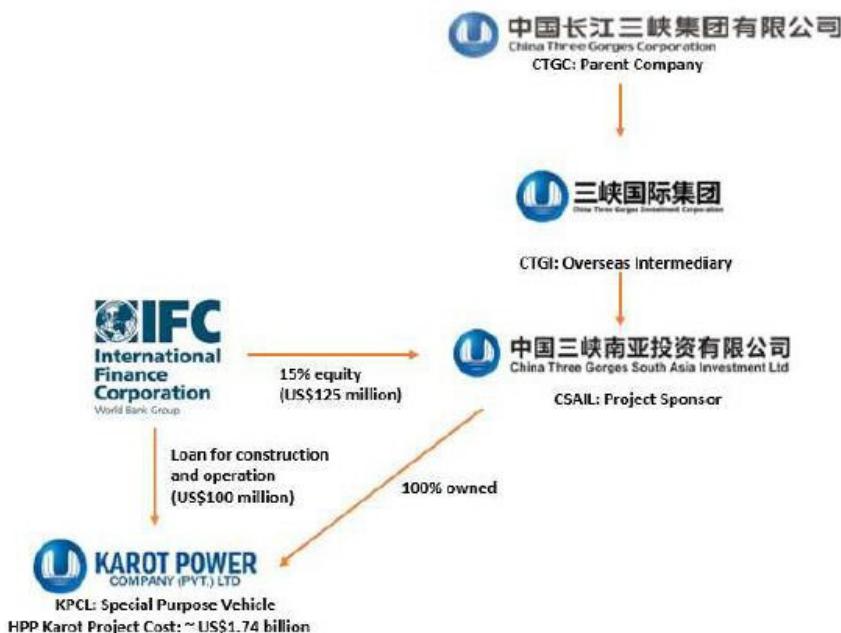
KPCL ("کمپنی")، پاکستان میں کام کرنے والی ایک خصوصی متفقہ کی حامل کمپنی ہے جس کی زیادہ تر ملکیت چاننا تھری گور جز ساؤ تھ ایشیا انویسٹمنٹ لمبیڈ (CSAIL) کے پاس ہے، کمپنی نے دریائے جہلم پر 720 میگاوات کروٹ پاور پر اجیکٹ ("کروٹ پر اجیکٹ" یا "منصوبہ") کی تعمیر، آپریشن اور دیکھ بھال (O&M) کا کام شروع کیا۔ اس منصوبے کی جملہ خصوصیات میں 95.5 میٹر بلندی، ایک پاور ہاؤس، چار ہیڈر لسٹن، ایک پل وے، اور نیشنل گرڈ تک 5 کلومیٹر طویل 500kV ٹرانسیشن انٹرکشن شامل ہے۔

پر اجیکٹ اسپانسر، CSAIL (چاننا تھری گور جز ساؤ تھ ایشیا انویسٹمنٹ لمبیڈ) کو چاننا تھری گور جز کارپوریشن (CTGC) نے اپنی مکمل ملکیت والے بیرون ملک ادارے چاننا تھری انویسٹمنٹ (CTGI) کے ذریعے قائم کیا تھا جو پہلے CWEI (انویسٹمنٹ کارپوریشن) کے نام سے جانا جاتا تھا۔ CSAIL پاکستان میں CTGC کی قابل تجدید تو انائی کی سرمایہ کاریوں کے لیے ایک وقف پلیٹ فارم کمپنی کے طور پر کام کرتی ہے۔

اس پر اجیکٹ سے سالانہ 3,174 GWh بجلی پیدا ہونے کی توقع ہے جسے تو انائی کے 30 سالہ پاور پر چیز ایگریمنٹ کے تحت نیشنل ٹرانسیشن انیڈڈ سپلائی کمپنی لمبیڈ (NTDC) کو کیا جائے گا۔

IFC نے نومبر 2014 میں (پر اجیکٹ #34062) میں 125 میلین ڈالر تک کی اکوئی سرمایہ کاری کرنے کا وعدہ کیا۔ اس کے بعد IFC نے می 2016 میں کروٹ پر اجیکٹ (منصوبہ #36008) کی مالی اعانت کے لیے 100 میلین ڈالر کے قرض کی منظوری دی۔<sup>1</sup>

### مکمل 1: IFC کی کروٹ پارٹنر پر اجیکٹ کا آغاز



1 کروٹ پر اجیکٹ میں IFC کی سرمایہ کاری، سرمایہ کاری کی معلومات کا خلاصہ۔ <https://bit.ly/2V0OcDH>

اس پراجیکٹ کی تعمیرات کا آغاز جنوری 2016 میں ہوا تھا۔ انجینئرنگ، پروکیورمنٹ اور کنسلر کشن (EPC) کنٹریکٹر Yangtze کو گورج ڈیکٹا لو جی ایڈ اکانووی ڈولپمنٹ سپنی، لمبینڈ ہے۔

پراجیکٹ نے جون 2022 میں کمرشل آپریشن حاصل کر لیے تھے۔ چنانچہ گورج پاور آپریشنز ائر نیشنل کمپنی لمبینڈ (CTGO) کو کروٹ پراجیکٹ کے لیے آپریشن اور دیکھ بھال (O&M) کنٹریکٹر مقرر کیا گیا اور اس نے 2022 تک پراجیکٹ O&M کے کاموں کی ذمہ داری سنبھال لی۔ 2023 کے اختتام پر زیادہ تر تعمیراتی سرگرمیاں مکمل ہو چکی تھیں جن میں چند ایک کام باقی تھے جیسے O&M کیمپ کی تعمیر۔

## شکل 2۔ کروٹ پراجیکٹ سائیکل کے سلسلے میں اہم واقعات کا مقرر کردہ وقت

سال	ماہ	واقعات
2014	جنوری	پراجیکٹ #34062 IFC 34062 کا لاؤر آف انوائر میئنل ایڈ سو شل ریویو سری (ESRS) اور سری آف انوائر میئن افقار میشن (SII) چین گورج سائیا انوائر میئن لیمیٹڈ (CSAIL) میں ایکوئی سرمایہ کاری۔
	مئی	پراجیکٹ #34062 کے بورڈ نے CSAIL پراجیکٹ مظہور کیا۔
	نومبر	پراجیکٹ #34062 IFC 34062 نے CSAIL میں 125 ملین ڈالر کی ایکوئی / سرمایہ لگانے کا وعدہ کیا۔
2015		پراجیکٹ #36008 IFC 36008 کا ماحلیاتی اور سماجی جائزہ خلاصہ (ESRS) اور سرمایہ کاری کی معلومات کا خلاصہ (SII) کا اعلان کیا۔
2016	اگست	کروٹ پراجیکٹ کی تعمیر کا کام شروع کیا گیا۔
	جنوری	پراجیکٹ #36008 کروٹ پراجیکٹ کو IFC کے بورڈ نے مظہور کیا۔
	مئی	پروجیکٹ #36008 KPCL نے IFC 36008 کو 100 ملین ڈالر کا قرض دینے کا وعدہ کیا۔
2019	اگست	پیجگ میں Mott MacDonald کی جانب سے CTGL، CTGDC، KPCL، اور E&S (E&S) مسائل اور IFC کارکردگی کے معیارات کے حوالے سے تین روزہ اعلیٰ سطحی ورکشاپ۔
2020	مارچ	کروٹ-02 شکایت کے لیے Karot-02 CAO سے متعلق پیلی خاکیت موصول ہوئی۔ <sup>2</sup>
	جولائی	کروٹ-03 CAO کی خاکیت موصول ہوئی۔
	نومبر	کروٹ-02 شکایت کے لیے CAO کی جائزہ روپرٹ مکمل کی گئی۔ <sup>3</sup>
2021	مارچ	کروٹ-03 شکایت کے لیے CAO کی جائزہ روپرٹ مکمل کی گئی۔
2022	جنوری	کروٹ-02 اور 03 شکایت کے لیے CAO تعمیل کی جائزہ روپرٹ مکمل کی گئی۔ <sup>4</sup>
	اپریل	کروٹ پراجیکٹ کے لیے CAO کا تعمیل مشن۔

<sup>2</sup> 2019ء میں، CAO کو کروٹ پراجیکٹ (Karot-01) سے متعلق پیلی خاکیت موصول ہوئی۔ CAO نے اس خاکیت کو اس بیان پر نااہل قرار دیا کہ یہ خاکیت گنمہ ہے۔ CAO کے آپریشن گیلری کی گنمہ ہے۔ CAO کی گنمہ خاکیت کو قبول نہیں کرے گا (ج ۱.۴.۱)۔

<sup>3</sup> CAO کی گنمہ خاکیت کے بارے میں معلومات <https://officicao.org/Karot02> پر دستیاب ہے۔

<sup>4</sup> Kart 3 کیس کے بارے میں معلومات <https://officicao.org/Karot03> پر دستیاب ہے۔

	ماہی	COAO کو آٹھ افراد کی ایماء پر پاکستان میں "کروٹ ڈیم ایکشن کمیٹی" کے صدر کی جانب سے Karot-04 کی شکایت موصول ہوئی۔
	جنون	COAO اس بات کا تین کرتا ہے کہ Karot-04 شکایت اپنے الیت کے تین معیار پر پورا تری ہے۔ شکایت کند گان کی درخواست پر، شکایت کو IFC کے پاس بھیج دیا گیا۔
2023	ماہی	Karot-04 شکایت کام شروع کر دیا۔ بنیادی ڈھانچے کی بعض سرگرمیاں ابھی بھی جاری ہیں۔ چنانچہ گور جز پاور آپریشنز ائر نیشنل کمپنی (CTGO) کو کروٹ پر اجیکٹ کے لیے O&M کنٹریکٹر کیا گیا اور اس نے پر اجیکٹ کے آپریشن اور دیکھ بھال کے کاموں کی ذمہ داری سنبھال لی۔
	اگست	Karot-04 شکایت کند گان نے اپنی شکایت پر کارروائی دوبارہ شروع کرنے کے لیے COAO سے اپنی خواہش کا اظہار کیا۔
2024	ستمبر	COAO اپنی Karot-04 جائزہ رپورٹ شائع کرتا ہے اور تنازعات کے حل کا عمل شروع ہو جاتا ہے۔

## 2. شکایت کا خلاصہ<sup>5</sup>

سمی 2022 میں CAO کو ضلع کوٹلی میں آزاد جموں و کشمیر (AJ&K) کی مقامی آبادی میں رہنے والے آٹھ افراد کی ایماء پر پاکستان میں "کروڈ ڈیم ایکشن کمپنی" کے صدر کی جانب سے ایک شکایت موصول ہوئی۔

شکایت کندگان نے اس بارے میں درج ذیل خدشات کا اظہار کیا:

1. غیر منصفانہ بھرتی اور ملازمت کے طریقے جیسے جانبداری اور اقرباً پر بھرتی اور AJ&K کی مقامی آبادیوں کے خلاف انتیازی سلوک۔ شکایت میں اٹھائے گئے مسائل میں کروٹ پر اجیکٹ کے مبینہ بھرتی کے غیر منصفانہ طریقوں سمیت بھرتی کے عمل میں شفافیت کی کمی، پیشہ و رانہ مہارت کی بنا پر بھرتی نہ کرنا اور کیوں نہیں کی بنا پر بھرتی کے باوجود کروٹ پر اجیکٹ کی ملازمتوں کے لیے غور نہیں کیا جا رہا ہے۔ شکایت کندگان نے مزید دعویٰ کیا ہے کہ کروٹ پر اجیکٹ کی بھرتیوں کے عمل میں الاقوامی قوانین کی خلاف ورزی کی جاتی ہے اور اعلیٰ انتظامیہ اقرباً پر بھرتی کے واقعات میں ملوث ہے اور مخصوص نسل رکھنے والوں اور کیوں نہیں کی بنا پر اپنے پسندیدہ افراد کو آگے لارہی ہے۔
2. غیر منصفانہ بر طرفی۔ ایک شکایت کندگان کے بارے میں یہ خیال ہے کہ وہ ابتداء میں KPCL (بعد میں TGDC) کا ملازم تھا، اس نے بتایا کہ اسے شاید اس لیے منصفانہ طور پر غیر طرف کر دیا گیا تھا کہ ان نے تنخوا میں اضافہ کرنے کی درخواست دی تھی۔ اس نے دلیل دی کہ اسے ملنے والی اجرت اس کے روز مرہ اخراجات کو پورا کرنے کے لیے ناکافی تھی اور یہ کہ زندگی گزارنے کے لیے یہ مناسب اجرت نہیں ہے۔ یہ بر طرفی جنوری 2020 میں ہوئی تھی اور شکایت کندگان کے مطابق یہ غیر منصفانہ عمل تھا اور اسے مناسب اور مزود آمدی حاصل کرنے کی کوششوں سے منسلک کیا گیا تھا۔
3. جبری استغفاری۔ ایک شکایت کندگان جو سیفی انجینئر اور کیوں نہیں لائزنس آفیسر (CLO) کے دونوں عہدوں پر کام کر رہا تھا، اس نے دعویٰ کیا کہ اسے فروری 2019 میں TGDC سے بطور سیفی انجینئر اپنے عہدے سے استغفاری دینے پر مجبور کیا گیا۔ اس نے کہا کہ یہ جبر اور زبردستی کمپنی کے غیر منصفانہ بھرتی کے عمل کے بارے میں ان کے خدشات کو بڑھانے کی وجہ سے تھی۔ شکایت کندگان نے بتایا کہ میں نے اپنا استغفاری رضا کارانہ طور پر نہیں دیا تھا بلکہ کمپنی کے طریقوں میں پائے جانے والی عدم مساوات کو ڈور کرنے اور انھیں اجاگر کرنے کی کوششوں کا نتیجہ تھا۔ ایک دوسرے شکایت کندگان نے الزام لگایا کہ TGDC کے ہیلچہ اینڈ سیفی آفیسر کے طور پر چار سال کام کرنے کے بعد اسے ستمبر 2021 میں استغفاری دینے کے لیے کہا گیا تھا۔ اس شخص نے یہ الزام عائد کیا کہ اسے اس لیے استغفاری دینے کے لیے کہا گیا تھا کیونکہ اس نے ذاتی چھٹی لینے کی درخواست دی تھی۔

CAO نے جون 2022 میں فحیلہ دیا کہ یہ شکایت اس کے الیت کے تینوں معیارات پر پورا اتری ہے۔ CAO پالیسی کے مطابق<sup>6</sup> شکایت کندگان کی درخواست پر یہ شکایت IFC کو چیخی گئی۔ IFC نے مارچ 2023 میں CAO کو یہ فحیلہ کے عمل کو ختم کرنے کے لیے اپنے فیصلے سے آگاہ کیا اور شکایت کندگان نے یہ استدعا کی کہ مذکورہ شکایت پر دوبارہ کارروائی شروع کی جائے۔

CAO جائزے کا عمل مارچ 2023 میں شروع ہوا جس کا مقصد شکایت کندگان کی طرف سے اپنی شکایت میں اٹھائے گئے مسائل اور خدشات کو واضح کرنا اور مختلف اسٹیک ہولڈرز کے نقطہ نظر سے متعلق معلومات اکٹھی کرنا تھا۔ جائزے کے مرحلے کے دوران CAO نے آٹھ شکایت کندگان میں سے سات سے رابطہ کیا۔ کئی بار کوششیں کرنے کے باوجود CAO آٹھویں شکایت کندگان کے ساتھ بات کرنے سے قاصر رہا۔

جائزے کے مرحلے کے دوران شکایت کندگان اور کمپنی نے CAO کے فراہم کردہ تنازعات کے حل کے طریقہ کار کے ذریعے شکایت میں اٹھائے گئے مسائل کو حل کرنے کا فیصلہ کیا۔

<sup>5</sup> CAO کی جائزہ پورت پیالہ دستیاب ہے: <https://bit.ly/3CSOzWR>

<sup>6</sup> CAO پالیسی، پیار، 39

CAO نے اگست 2023 میں اپنی جائزہ رپورٹ شائع کی، جس میں شکایت کندگان اور کمپنی کے فقط نظر ساتھ ساتھ جائزے کے نتائج کا خلاصہ بیان کیا گیا۔<sup>7</sup>

شکایت کندگان نے مارچ 2024 میں بتایا کہ مستقبل میں بھرتی کے عمل اور شفافیت کو بہتر بنانے کے لیے کمپنی کی تجویز پر غور کرتے ہوئے وہ غیر منصفانہ برطرفی اور جبری استغفاری کے مسائل کو CAO کے تعیل کے فناشوں میں منتقل کرنے پر غور کر رہے ہیں۔ تاہم، کمپنی تباہات کے حل اور تعیل کے انعام کے درمیان مسائل کو تقسیم کرنے کے لیے تیار نہیں۔ CAO نے متی 2024 میں شکایت کندگان کو کمپنی کے موقف سے آگاہ کیا اور اس کے جواب میں شکایت کندگان نے ستمبر 2024 میں تمام تینوں مسائل کو CAO کے تعیل فناشوں میں منتقل کرنے کا فیصلہ کیا گیا۔<sup>8</sup>

مکمل شکایت اس رپورٹ کے ساتھ بطور ضمیمہ 1 منسلک ہے۔

### IFC میونٹ کے جواب کا خلاصہ

-3

IFC نے کہا کہ ریفرل کی مدت کے دوران وہ جون 2022 سے مارچ 2023 تک شکایت کندگان اور کمپنی کے ساتھ ابتدائی شکایت میں اٹھائے گئے مسائل پر مصروف کا در رہے۔

IFC نے نوٹ کیا کہ انہوں نے الزامات کے جواب میں کمپنی سے معلومات اور دستاویزات لینے کی درخواست کی اور کمپنی نے اپنی لیبر ٹائم کے ذریعے اپنی بھرتی کے عمل کا آزادانہ جائزہ لیا جس کی معادنست تیرے فریق کے بین الاقوامی لیبر کنسلنٹ نے کی۔ IFC کے مطابق کمپنی نے اگست 2022 میں شکایت کندگان اور IFC کو اپنے نتائج سے آگاہ کرتے ہوئے بتایا تھا کہ بھرتی کا عمل کمپنی کی HR پالیسیوں کے مطابق کیا گیا تھا۔

IFC نے ریفرل کی مدت کے دوران شکایت کندگان کے بیان کردہ بھرتی کے غیر منصفانہ طریقوں کے الزامات کا خود جائزہ لیا۔ IFC نے کمپنی کے طریقوں کو PS2 کے ساتھ ہم آنچگ پایا۔ تاہم کمپنی کے بھرتی کے طریقوں کے حوالے سے PS2 کی کوئی عدم تعیل نہیں ہوئی تھی، IFC نے بہتری کے لیے شعبوں کی نشاندہی کی۔<sup>9</sup>

IFC نے بتایا کہ 2022 کے بعد اس نے O&M ملازمت کے اشہارات کے ابلاغ کو بہتر بنانے اور O&M مرحلے میں ملازمت کے لیے کیوں نہیں کے اراکین کو ترجیح دینے کے لیے کمپنی کے ساتھ کام کیا اور بعد ازاں نگرانی کی سرگرمیوں کے حصے کے طور پر O&M بھرتی کے عمل کی نگرانی جاری رکھی۔ IFC نے شکایت کندگان کو اپنے نتائج سے مارچ 2023 میں آگاہ کیا۔

IFC نے اس امر کی تصدیق کی کہ اس نے پائیداری کی پالیسی کے تقاضوں کے مطابق کمپنی کی PS2 کا رد گی کی نگرانی کی اور روک تھام، نشاندہی اور جائزہ کے معاملات دیکھے۔ کمپنی کو اپنے ذرائع استعمال کر کے ان معیارات کے مطابق خایمیں کو دوڑ کرنا چاہیے جن کا اس بیانے اور نوعیت کے پرائیس پر اطلاق ہوتا ہے۔ IFC نے یہ بھی کہا کہ وہ PS2 اور قومی لیبر تو انین کی تعیل کو مناسب توجہ، مانیز نگ اور نگرانی کے ایک جامع پروگرام کے ذریعے لیکنی بناتی ہے جس میں اندر وطنی E&S ماہرین اور بین المللی ماہرین شامل ہوتے ہیں جو ضرورت کے مطابق اصلاحی اقدامات کے ساتھ کسی بھی کمی کو دوڑ کرتے ہیں۔

خاص طور پر PS2 سے متعلق پرائیکٹ کی IFC کی نگرانی کے حوالے سے IFC نے بتایا کہ: (i) IFC نے اپنے خود مختار احیانی اور سماجی مشیر ("IFC's IESC" کنسلنٹ) سے پرائیکٹ کی معمول کی نگرانی کے لیے PS2 کی مہر ٹائم کا استعمال کرتے ہوئے سال میں چار بار اور آپریشنل مرحلے کے دوران سال میں دوبار کرنے کے لیے کہا؛ (ii) IFC نے ایک صحنی اصلاحی ایکشن پلان (SCAP) پر اتفاق کرنے کے لیے کمپنی کے ساتھ بڑے بیانے پر کام کیا ہے، اور IFC کے کنسلنٹ کی طرف سے جاری نگرانی سے حاصل ہونے والے نتائج کو وقتاً گرفتار ڈیٹ

<sup>7</sup> CAO کی جائزہ رپورٹ بیان دستیاب ہے: <https://bit.ly/3CSOzWR>

<sup>8</sup> تباہات کے حل کے عمل کے لیے فصلے کی رپورٹ بیان دستیاب ہے: <https://bit.ly/3CSOzWR>

کیا گیا اور (iii) IFC نے کمپنی سے کہا ہے کہ وہ اس شکایت کی وصولی سے پہلے PS2 کے لیے کمپنی کے HR عملے کو مشورہ اور تبیت دینے کے لیے بن الاقوامی معیارات میں موثر رکھنے والے کسی ایک ماہر لیبر ایڈاؤنر کو شامل کرے۔

IFC نے آب تک یہ نوٹ کیا ہے کہ شکایت میں اٹھائے گئے بھرتی کے غیر منصفانہ طریقوں کے الزامات کے حوالے سے: (i) کمپنی کی HR پالیسیوں میں مقامی ضوابط اور PS2 کے مطابق ملازمت کے مساوی موقع اور عدم امتیاز کے لیے مناسب و عدے شامل کیے گئے ہیں؛ (ii) کمپنی نے اپنی افرادی قوت کے تنوع اور مقامی ملازمت کے اشارات کی وقاوف تاگرانی کی اور پر اجیکٹ کی جاری گرانی کے حصے کے طور پر اس کی اطلاع برداشت اور IESC کے ذریعے IFC کو دی؛ (iii) پر اجیکٹ کے آغاز سے کمپنی کیوں تی ریلیشنر مینجنٹ پلان کمپیوں کے ذریعے کیوں تی کے نمائندوں کو پیش رفت کے بارے میں باقاعدگی سے اپڈیٹ کر رہی ہے؛ (iv) کمپنی کی ملازمت کے عروج کے دور (Q4 2019) کے دوران اور اس شکایت سے پہلے، متاثرہ کمپنیوں سے ایک قابل ذکر تعداد میں مقامی کارکنوں کی خدمات حاصل کی گئی ہیں اور (v) IFC کی طرف سے مصروف کاربیر و فنی لیبر نسلٹنٹ نے یہ نتیجہ اخذ کیا کہ بھرتی کی پالیسیاں اور طریقہ کار مجموعی طور پر PS2 کے ساتھ مطابقت رکھتے ہیں۔

IFC نے مزید ملازمتوں تک رسائی کے لیے O&M مرحلے کے دوران کیوں تیوں کی توقعات کو تسلیم کیا اور کمپنی کو مشورہ یہ دیا کہ وہ ملازمت کے اہل امیدواروں میں سے متاثرہ کیوں تی کے اراکین کو ترجیح دے اور ملازمت کے اشتہارات کی ترسیل کو بہتر بنائے۔ علاوہ ازیں، IFC نے کہا کہ KPCL نے اسی کے مطابق اپنی بھرتی کے طریقہ کار کو اپڈیٹ کر دیا ہے۔

غیر منصفانہ بر طرفی اور جری استغفاری دینے کی شکایات کے حوالے سے IFC نے نوٹ کیا کہ PS2 کی تعمیل کا جائزہ لینے کے لیے کافی معلومات نہیں ملیں لیکن اس نے یہ تصدیق ضرور کی کہ کمپنی کے بر طرفی کے طریقہ ہائے کار اور شکایات کے ازالے کے نظام مقامی قوانین اور PS2 کے مطابق ہیں۔

IFC نے یہ بھی کہا کہ اگر CAO تعمیل کی تحقیق و تفتیش کو AO کے کروٹ-02 اور کروٹ-03 کیوں کی موجودہ تحقیقات کی بنیاد پر شروع کرنے کا فیصلہ کرتا ہے تو پھر اس سلسلے میں IFC کروٹ-04 کیس کو جاری تعمیل کی تحقیق و تفتیش کے ساتھ ضم کرنے میں معاون ثابت ہو گا۔

IFC مینجنٹ کا مکمل جواب اس رپورٹ کے ساتھ بطور ضمیمہ 2 منسلک ہے۔

## کمپنی کے جواب کا خلاصہ

4

### بھرتی کے غیر منصفانہ طریقہ

KPCL نے بتایا کہ اس نے اپنی بھرتی کے استینڈرڈ آپریٹینگ پرو سیجرز (SOP) پر نظر ثانی کی ہے جسے سینٹر مینجنٹ نے منظور کیا تھا اور اسے سرکاری دفاتر اور کیوں تی کے ساتھ شیئر بھی کیا گیا تھا۔ کمپنی کے مطابق یہ SOP اس بات پر زور دیتے ہیں کہ تمام ملازمتوں کے اشتہارات کو مقامی آبادی میں پہلے نوٹسز کے ذریعہ عام کیا جائے، کیوں تی ریلیشنر مینجنٹ کمپنی (CRMC) کے اراکین، مقامی حکومتی انتظامیہ کے دفاتر کے ساتھ شیئر کیے جائیں اور سوشن میڈیا پر بھی پوسٹ کیے جائیں۔ اس میں یہ بھی کہا گیا کہ بھرتی کی پالیسی مقامی آبادی کے لوگوں خصوصاً غیر ہنزہ ملازمتوں کے لیے بھرتی کرنے کو ترجیح دیتی ہے اور اس بات کو تینی باتی ہے کہ ان علاقوں کے اہل امیدواروں کو پہلی ترجیح دی جائے۔ یہ تمام بھرتیاں میراث بنیاد پر کی جاتی ہیں، ہر ملازمت کے عہدے کے لیے مقرر کردہ معیار اور تکمیلی عہدوں کے مخصوص معیارات کا تیال رکھا جاتا ہے تاکہ تحفظ و سلامتی کو یقینی بنایا جاسکے اور تکمیلی قابلیت تقاضوں کو پورا کیا جاسکے۔

جیسا کہ KPCL نے بتایا ہے کہ انہوں نے کمیٹی ریلیشنر مینجمنٹ پلان (CRMP) کمیٹی (CRMC) شامل ہے۔ یہ کمیٹی KPCL کے CEO پر مشتمل ہے جو بطور چیئرمین خدمات انجام دے رہے ہیں اور اس میں متأثر گاؤں، حکومتی ضلعی انتظامیہ اور KPCL کے کل 20 اراکان شامل ہیں۔ CRMC کمیٹی کی شکایات سمیت مقامی لوگوں کے روزگار کے مسائل کو حل کرنے پر توجہ دیتی ہے۔

مزید برآں، KPCL نے بتایا کہ ہر متأثر گاؤں میں شکایات بس نصب کیے گئے اور آگاہی کو فروغ دینے کے لیے عوامی کتابچے تقسیم کیے گئے۔ KPCL کی ٹیم مقامی آبادی کے ساتھ رابطہ کرنے اور ان کے خدشات کو دور کرنے کے لیے کمیٹی آفت ریچ سرگرمیوں کا باقاعدہ انعقاد کرتی ہے۔

#### غیر منصفانہ بر طرفی اور جبری استغفاری

KPCL نے بیان کیا کہ غیر منصفانہ بر طرفی اور جبری استغفاری کا مبنیہ الزام لگانے والے شکایت کنندگان کو تعمیر اتنی مرحلے کے دوران TGDC، KPCL کے EPC کٹھریکٹر نے ملازم بھرتی کیا تھا، KPCL نے انھیں ملازم نہیں رکھا تھا اور واضح کیا کہ ان دعوؤں کی حیات میں کوئی ثبوت یا ریکارڈ موجود نہیں پایا گیا۔

کمپنی نے بتایا کہ TGDC کو رپورٹ کردہ تمام گزشتہ شکایات کا ازالہ کر دیا گیا ہے یا معاوضہ ادا کر دیا گیا ہے اور اس ضمن میں سال 2020، 2021 اور 2023 میں غیر قانونی بر طرفی یا جبری استغفاری کا کوئی بھی کیس ریکارڈ یا موصول نہیں کیا گیا۔ KPCL نے یہ بھی بتایا کہ TGDC نے انسانی وسائل HR / پالیسیاں تیار کیں جن کی منظوری IFC نے دی تاکہ شفافیت اور جوابدی کو یقینی بنایا جائے نیز اس نے کارکنوں کو تمام سطحیں پر تربیت فراہم کی۔

کمپنی کا مکمل جواب اس رپورٹ کے ساتھ بطور ضمیمه 3 منسلک ہے۔

### تعییل کے جائزے کا دائرہ اختیار، طریقہ کار، اور عمل

5

اس CAO تعییل کے جائزے کا دائرہ اختیار شکایت اور CAO کی جائزہ رپورٹ میں اٹھائے گئے مسائل تک محدود ہے۔ اس میں جائزہ کے تین معیارات کے تجزیے کا احاطہ کیا گیا ہے جو اس بات کا تعین کرنے کے لیے درکار ہوتے ہیں کہ آیا تعییل کی تحقیق و تنتیش شروع کی جائے۔ یہ معیار درج ذیل ہیں:

(a) آیا نقصان کے ابتدائی اشارے ہیں یا ممکنہ نقصان؛

(b) کیا ابتدائی اشارے ہیں کہ IFC نے اپنی S&E پالیسیوں کی تعییل نہیں کی ہے؛ اور

(c) آیا مبینہ نقصان ممکنہ طور پر IFC کی عدم تعییل سے منسلک ہے۔

CAO نے جائزہ کا فیصلہ CAO پالیسی میں موجود جائزہ می معیار اور دیگر متعلقہ تحقیقات کی بنیاد پر کیا ہے۔<sup>9</sup> جائزہ میں درج ذیل معلومات کا ابتدائی جائزہ شامل ہے:

- شکایت سے متعلق دستاویزات، CAO کی جائزہ می رپورٹ، IFC کا انتظامی جواب، اور کمپنی کا جواب۔

- IFC اور IFC کی طرف سے مشترک پروجیکٹ کی دستاویزات نے اس کی ویب سائٹ پر پروجیکٹ کی معلومات کا اکشاف کیا ہے۔

- شکایت کنندگان اور IFC کے عملے کے ساتھ بات چیت کے ذریعے جمع کی گئی معلومات؛

- متعلقہ عوامی طور پر دستیاب دستاویزات۔

<sup>9</sup> مزید تفصیلات کے لیے دیکھیں: CAO پالیسی (2021) پارا 76-77

اس تعمیل کی جائزہ رپورٹ میں ذکور تمام فریقین کی تعریف کرتا ہے جنہوں نے CAO کی تعمیل ٹیم کے ساتھ اپنے نقطہ نظر، علم اور وقت کا تابد لہ کیا ہے۔

### 5.1 CAO جائزے کا تجزیہ

شکایت پر غور کرنے کے لیے IFC کی میجمنٹ کا جواب، کمپنی کے جواب دستاویزات اور معلومات کی صورت میں دستیاب ہیں۔ جائزے کے تجزیے نے درج ذیل مسائل پر توجہ مرکوز کی:

(i) ملازمت کے غیر منصفانہ طریقے اور (ii) بر طرفی کے غیر منصفانہ طریقے اور جری انتہائی۔

نچے دی گئی تفصیل کے مطابق CAO کے تجزیے میں یہ نتیجہ اخذ کیا گیا کہ:

- غیر منصفانہ بھرتی کے طریقوں کا مسئلہ جائزے کے وقت ختم کر دیا جائے گا کیونکہ IFC کی جانب سے E&S پالیسیوں کی عدم تعمیل کے ابتدائی اشارات کا کوئی ثبوت نہیں ملا ہے۔

- غیر منصفانہ بر طرفی کے طریقوں اور جری انتہائی کے معاملے کے بارے میں، شکایت جائزے کے تین معیارات پر پورا اترتی ہے۔

#### A. غیر منصفانہ بھرتی کے طریقے

##### نقضات کا ابتدائی تجزیہ

کروٹ ڈیم ایکشن کمیٹی کے صدر نے AJ&K مقامی کمیٹی کے آٹھ افراد کی نمائندگی کرتے ہوئے، KPCCL کی جانب سے مینیمہ طور پر غیر منصفانہ بھرتی کے طریقوں کے بارے میں خدمتات کو اجاگر کیا۔ شکایت میں بھرتی کے عمل میں شفاقتی کی کمی، میرٹ کا لحاظ رکھنے پر غیر بھرتی، شکایت لندگان کی آبادیوں میں ملازمتوں کے نامناسب اشتہارات اور کمیٹی کی نسل کی بنیاد پر امتیازی سلوک کا الزام لگایا گیا<sup>iii</sup>۔ خصوصاً AJ&K کے علاقے کے لوگوں کو ضروری اپیٹر رکھنے کے باوجود ملازمت کے موقع کے لیے نظر انداز کیا جا رہا ہے۔ مزید بر آل، شکایت میں کروٹ پر اجیکٹ پر بین الاقوامی قوانین کی خلاف ورزی اور اقراباً پروری میں ملوث ہونے کا الزام لگایا گیا ہے، اعلیٰ انتظامیہ ان کی نسل اور کمیٹی کے پس منظر کی بنیاد پر افراد کی حمایت کرتی ہے۔

PAISI ایسے نقضات کو کسی پر اجیکٹ یا ذیلی پر اجیکٹ کے نتیجے میں لوگوں یا ماحول پر کسی بھی مادی منفی اثرات کے طور پر بیان کرتی ہے۔ CAO یہ نتیجہ اخذ کرتا ہے کہ مدد رجذیل بنیادوں پر نقضات کے ابتدائی اشارات پائے گئے ہیں۔

- بھرتی کے عمل میں شفاقتی کی کمی۔ کمپنی کے پاس HR پالیسیاں اور طریقہ کار موجود ہیں جن میں غیر امتیازی اور مساوی موقع فراہم کرنے کے بیانات شامل ہیں، شکایت لندگان نے زور دے کر کہا کہ انھیں تکنیکی پس منظر رکھنے کے باوجود ملازمت نہ دینے کی کوئی بھی وضاحت موصول نہیں ہوئی حالانکہ وہ ان عہدوں کے لیے اپیٹر رکھتے ہیں جن کے لیے انہوں نے درخواست دی تھی۔ دستیاب دستاویزات کے ابتدائی جائزے سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ کمپنی کے بلا غمینہ خلاء اور بھرتی کے نامناسب طریقہ کار کی وجہ سے مقامی کمیٹی میں تشویش اور شکایات پیدا ہوئی ہیں۔

- مقامی کمیٹیوں میں ملازمت کے اشتہارات کا نقدان۔ کمپنی نے کہا کہ تمام ملازمتوں کے اشتہارات کا اعلان عمومی مقامات پر نوٹس لگانے، کمیٹی ریلیشنز میجمنٹ کمیٹی کے اراکین اور مقامی حکومتی انتظامیہ کے دفاتر کے ساتھ اشتراک کرنے اور سوچل میڈیا پر دینے کے ذریعے کیا جاتا ہے جبکہ IFC کی گھرانی کی روپرٹوں میں مقامی بھرتی کے عمل سے متعلق شکایات کو اجاگر کیا گیا، جس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ متعلقہ آبادی نے محسوس کیا کہ ملازمت کے موقع کے بارے میں یہ معلومات ناکافی ہیں۔ CAO نے مقامی کمیٹیوں میں ملازمت کے اشتہارات کے محدود ثبوت دیکھے ہیں۔

<sup>10</sup> CAO پالیسی، فہرست۔

دوسری جانب دستاویزات کے جائزے کی بنیاد پر CAO یہ نتیجہ اخذ کرتا ہے کہ ملازمت کے عمل میں مقامی AJ&K کیوں نئی کے ساتھ امتیازی سلوک کی وجہ سے نقصانات کے ابتدائی اشارات کا کوئی ثبوت نہیں ملتا۔ کپنی اور IFC کی روپرٹنگ نے KPCL کی طرف سے تغیرات اور O&M دنوں مراحل کے دوران AJ&K کیوں نئی کے پیشہ و رانہ الہیت ہنر رکھنے والے افراد کی تعداد میں اضافے کا عنديہ دیا۔ اس سے پتہ چلتا ہے کہ شفافیت اور ابلاغ کے بارے میں خدشات کے باوجود، بھرتی کے عمل نے مقامی AJ&K امیدواروں کے ساتھ ان کی برادری یا نسل کی بنیاد پر منظم طریقے سے کوئی بھی امتیازی سلوک نہیں کیا گیا۔

### IFC پائیڈاری پالیسی اور طریقہ کارکے تقاضے اور IFC پالیسی کی تکمیل کا ابتدائی تجزیہ

IFC کی پائیڈاری کی پالیسی (SP)، پیراگراف 28، ماحولیاتی اور سماجی توجہ کے لیے ایک مکمل نقطہ نظر کو لازمی قرار دیتی ہے جس میں کاروباری سرگرمی کے ماحولیاتی اور سماجی خطرات سے متعلق تمام متعلقہ معلومات اور دستاویزات کا جائزہ لینا، سائبنت کے معاملہ اور اسٹینک ہولڈر کے انٹرویوز کا انعقاد اور کارکردگی کے معیارات (PS) کے خلاف سرگرمی کی کارکردگی کا تجزیہ کرنا شامل ہے۔ کسی بھی نشاندہ کی درخواست کو ماحولیاتی اور سماجی ایکشن پلان (ESAP) میں بیان کر دہ اضافی اقدامات کے ذریعے ذور کیا جاتا ہے۔ اس بات کو یقینی بنایا جاتا ہے کہ کاروباری سرگرمی پوری ہو اور اس کی ماحولیاتی اور سماجی کارکردگی کو مسلسل بہتر بنائے۔ مزید برآں، پیراگراف 25، یہ شرط پیش کرتا ہے کہ کلائنٹ PS2 کے تقاضوں کے مطابق فریقی شاہنشہ آجروں کی کارکردگی کا انتظام اور نگرانی کرنے کے لیے پالیسیاں اور طریقہ کار تیار کرے گا۔

شکایت کے مسائل کے حوالے سے، 2014 میں شائع ہونے والی ایکوئیٹ انسٹیٹیوٹ<sup>12</sup> کے لیے ماحولیاتی اور سماجی جائزہ کا خلاصہ (ESRS)<sup>11</sup>، تعمیراتی افرادی قوت کی تکمیل کا خاکہ پیش کرتا ہے۔ IFC نے توٹ کیا کہ ابتدائی اشارات یہ بتاتے ہیں کہ پراجیکٹ کی تعمیر کے پروگرام کے لیے درکار ضروری تکمیلی مہارتوں پر انجیکٹ سائبنت کے قریب تین آبادیوں میں کم دستیاب ہو سکتی ہیں۔ تاہم، IFC نے دیکھا کہ تعمیراتی افرادی قوت بنیادی طور پر پاکستانی شہریوں پر مشتمل ہوتی ہے جس کا بدف 30 فیصد افرادی قوت کو مقامی آبادیوں سے حاصل کرنا ہے۔ ESRS کے مطابق جب پراجیکٹ آپریشنل مرحلے میں داخل ہو تو اس وقت افرادی قوت میں 70 فیصد سے زیادہ پاکستانی شہری شامل تھے۔ CSAIL ان اہداف کی تکمیل کے لیے مقامی غیر سرکاری تنظیموں کے ساتھ شراکت داری کرنے کے لیے پر عزم ہے تاکہ تربیت کی ضروریات کی نشاندہی کی جاسکے اور مقامی کیوں نئی کے لیے پیشہ و رانہ تربیتی پروگرام تیار کیے جائیں۔ جیسا کہ ESRS میں بتایا گیا ہے کہ اس تعاون کا مقتضد EPC کنٹرکٹر کو کیوں نئی کے روزگار کے اہداف کو پورا کرنے میں مدد دیتا ہے۔ اس طرح مقامی روزگار اور ہمارت کی ترقی کو فروغ دینا ہے۔ ایکوئیٹ سرمایہ کاری کے لیے ESAP نے مقامی کیوں نئیوں سے لوگوں کو بھرتی کرنے کو ترجیح دینے کے لیے کوئی خاص اقدام شامل نہیں کیے تھے۔

مزید برآں، 2015 میں آپ ڈیٹ کر دہ ماحولیاتی اور سماجی اثرات کے جائزہ (ESIA) نے خاص طور پر بخوبی کے ضلع راولپنڈی اور AJ&K کے اضلاع کو ٹھیں اور سدھونی سے مقامی کارکنوں کو بھرتی کرنے کی اہمیت پر زور دیا۔ ESIA کے مطابق اس بنیادی توجہ / فوکس کی وجہ پراجیکٹ کے اثر و رسوخ کے علاقے کے اندر کیوں نئیوں کی بے روزگاری کی بلند سطح اور زندگی گزارنے کے حالات تھے جس نے مقامی ملازمت کو ایک حساس مسئلہ بنایا تھا۔

<sup>11</sup> CSAIL میں IFC ایکوئیٹ سرمایہ کاری، ماحولیاتی اور سماجی جائزہ کا خلاصہ: <https://bit.ly/3Z8ooD9>

<sup>12</sup> IFC نے نومبر 2014 میں CSAIL (پراجیکٹ #34062) میں 125 میلین ڈالر کی ایکوئیٹ سرمایہ کاری کا وعدہ کیا۔ CSAIL کی پاکستان میں 2,000 میگاوات سے زیادہ کی مجموعی صلاحیت کے ساتھ سولہ، وٹن اور ہائیڈر پر اجیکٹس کی موجودہ اٹیچ پاپ لائنز کے لیے کل پراجیکٹ لائگت کا تخمینہ 5.5 ملین امریکی ڈالر کیا گیا ہے۔ IFC مابعد میں دین میں پراجیکٹ کپنی کی سٹل پر ترقی کی میں بھی حصے لے سکتا ہے۔

2015 میں قرض کی سرمایہ کاری<sup>13</sup> کے لیے ESRS نے نوٹ کیا کہ CSAIL اپنی HR پالیسی اور طریقہ کار کو تیار کرنے کے عمل میں ہے جس میں غیر امتیازی اور مساوی موقع کے اصول شامل ہونے کی توقع تھی۔ EPC نے ESAP کنٹرکٹر کی HR پالیسیوں اور طریقہ کار سے متعلق مخصوص اقدام پر توجہ دی لیکن اس میں مقامی ملازمتوں کے طریقوں اور مقامی کمیوٹیوں کے لیے تربیت پروگرام سے متعلق کوئی کارروائی شامل نہیں تھی۔

2016 میں کمپنی نے ایک HR پالیسی تیار کی جس میں مقامی کارکنوں کی بھرتی اور میراث کی بنیاد پر بھرتی کو ترجیح دینے کا بیان شامل تھا۔ اس پالیسی میں انسڑویوں کے جائزے کے لیے ایک مخصوص طریقہ کار سمیت امیدواروں کے لیے ان کی تکمیلی تربیت، تجربے، اور باہمی مہارتؤں کی بنیاد پر درخواست کے اسکور فارم شامل تھے<sup>vii</sup>۔ EPC کنٹرکٹر نے ایک HR پالیسی بھی تیار کی جس میں تنظیمی ڈھانچے، عملی کی بھرتی، ملازمت کی شرائط، اور استعفی اور بر طرفی کا طریقہ کار شامل تھا۔<sup>viii</sup>

IFC SP کے پیرا 45 میں بیان کردہ IFC کا گرانی کا پروگرام یا ایک مسلسل عمل ہے جو اس بات کو یقینی بناتا ہے کہ پراجیکٹ اپنے تمام دورانی میں احوالیاتی اور سماجی تقاضوں کی تعییں کریں۔ اس پروگرام میں متفقہ PSs اور ESAP کے لیے پراجیکٹ کی کارکردگی کی باقاعدہ گرانی اور جائزہ شامل ہوتا ہے۔

IFC اور IFC کے کنسلنٹ نے 2017 سے 2021 تک گرانی کے دوران یہ دیکھا کہ کمپنی نے HR پالیسیوں کا نہاد کیا ہے جس میں منصافانہ سلوک، عدم امتیاز اور کارکنوں کے لیے ملازمت کے مساوی موقع کی فراہمی کو یقینی بنایا گیا ہے۔ IFC نے یہ نوٹ کیا کہ پراجیکٹ کے علاقے کے اندر پاکستانی افرادی قوت اور مقامی دیہاتوں کی تعداد میں اضافہ ہوا ہے۔ IFC کی گرانی کے دستاویزات میں تعمیراتی مرحلے (2017-2019) کے دوران مقامی افرادی قوت (بجنوب اور AJ&K کے اضلاع) میں تقریباً 7 فیصد (2,321 کل کارکنوں میں سے) سے تقریباً 56 فیصد (3,107 کل کارکنوں) میں اضافہ ریکارڈ کیا گیا ہے۔ یہ تابع 2020 کے بعد کم ہو کر 2021 میں تقریباً 50 فیصد (کل کارکنوں کے 2,317 میں سے) رہ جاتا ہے۔<sup>ix</sup>

اوپر پیش کردہ اعداد سے KPCL اور کرز اور EPC کنٹرکٹر و کرز کی بھرتی کا پتہ دیتے ہیں۔ اس طرح، دستیاب شواہد اس بات کی نشاندہی نہیں کرتے ہیں کہ یہ پراجیکٹ اپنی بھرتی کے عمل میں مقامی کمیوٹیوں کے ساتھ منظم طریقے سے امتیازی سلوک کر رہا تھا۔

مقامی بھرتیوں میں اضافہ ہونے کے باوجود 2019 میں IFC کی گرانی کے دستاویزات سے پتہ چلتا ہے کہ AJ&K کی ایک کمیونٹی کی طرف سے آباد کاری سے متاثرہ افراد کو ہنرمند ملازمتوں کی فراہمی سے متعلق مسلسل شکایات درج کی گئیں<sup>vii</sup>۔ اس کے جواب میں کمپنی نے دستیاب ملازمتوں کی مکمل تفصیل کمیونٹی کے نوٹ بورڈ پر لگائی۔ مقامی کمیونٹی کے لیے ہنرمندی کی تربیت کا ایک منصوبہ پیش کیا گیا جس میں چار پروگرام جیسے الکٹریشن، پبلینگ، HVAC، پلینیشن، اور کمپیوٹر آپریٹر شامل ہیں۔ EPC کنٹرکٹر نے ہنرمندی کی تربیت کے لیے گورنمنٹ ٹکنیکل ٹریننگ سنٹر کو ٹھہر کے ساتھ مقاہیت کی ایک یادداشت پر بھی دستخط کیے۔<sup>viii</sup>

کمپنی نے 2022 میں O&M مرحلے کے دوران مقامی بھرتی کی اہمیت کی نشاندہی کی لیکن IFC کو فراہم کر دہ ڈیٹا سے معلوم ہوتا ہے کہ O&M میوں کے لیے کسی مقامی کارکن کی خدمات حاصل نہیں کی گئیں<sup>ix</sup>۔ کمپنی اور IFC کے منیجنمنٹ جواب کے مطابق کمپنی نے IFC (پیرا 15-16) کے مطابق غیر امتیازی بھرتی کے عمل کو شامل کرنے کے لیے بھرتی کے لیے معیاری آپرینگ طریقہ کار (SOP) پر نظر ثانی کی۔ یہ پیرا اگراف کام کی جگہ پر عدم امتیاز اور مساوی موقع کے اصولوں پر زور دیتے ہیں۔

<sup>13</sup> 2016 میں IFC نے کروٹ پراجیکٹ (SOP) کی ایجاد نے کے لیے 100 میلین ڈالر کے قرض کی منظوری دی <https://bit.ly/3rkE4Sq> project #36008

وہ کلانٹس سے اس بات کو بھی یقینی بنانے کا مطالبہ کرتے ہیں کہ ملازمت کے فیصلے مساوی موقع کی فراہمی اور منصفانہ اصولوں پر مبنی ہونے چاہئیں، نہ کہ ملازمت کی ضروریات سے غیر متعلق ذاتی خصوصیات۔ اس میں ایسی پالیسیوں اور طریقوں کو نافذ کرنا ضروری ہے جو نسل، جنس، مذهب، سیاسی رائے، قومی اصل، یا سماجی شناخت کی بنیاد پر کیے جانے والے امتیازی سلوک کی روک تھام کریں۔

2022 کے اقتداء پر IFC کی نگرانی کی دستاویزات میں مقامی لوگوں کے لیے ملازمت کے موقع کی ناکافی فراہمی سے متعلق شکایات درج کی گئیں اور روزگار کے موقع کے حوالے سے کیوں نہیں کی بہت زیادہ توقعات وابستہ تھیں۔ مقامی بھرتی کے طریقوں کے بارے میں بھیوضاحت کی کی دکھائی دیتی ہے۔ جن اہم مسائل کی نشاندہی کی گئی، ان میں سے ایک مسئلہ یہ تھا کہ مقامی آبادیوں میں ہسنمند ملازمتوں کے موقع کا مناسب طور پر اعلان نہیں کیا گیا تھا۔<sup>x</sup>

کمپنی نے ان خدمات کے جواب میں کیوں نہیں ریلیشنری یونیورسٹی پلان (CRMP) تیار کیا جس کا مقصد ان شکایات کو ڈور کرنا اور ابلاغ کے نظام کو بہتر بنانا تھا۔ بعد ازاں CAO کی شکایات پر کمپنی کے جواب کے مطابق مقامی آبادیوں میں ملازمت کے اشتہارات کا مناسب اعلان کیا گیا جسے کیوں نہیں ریلیشنری یونیورسٹی کیمپیٹ (CRMC)، مقامی حکومتی انتظامیہ کے دفاتر کے اراکین کے ساتھ شیر کیا گیا اور وسیع تر سائی اور شفافیت کو یقینی بنانے کے لیے سو شش میڈیا پلیٹ فارمز پر بھی لگایا گیا۔

IFC کی دستاویزات 2023 اور 2024 میں O&M میں مقامی کارکنوں کی تعداد میں اضافہ ریکارڈ کیا گیا ہے۔ تاہم، جن مخصوص علاقوں سے ان کارکنوں کی خدمات حاصل کی گئی تھیں، ان کی تفصیل IFC کی نگرانی کی دستاویزات میں موجود نہیں۔ کمپنی کے ساتھ مشغولیت کے بعد IFC اس خیال تک پہنچی کہ ضروری پالیسیاں تو موجود تھیں لیکن امتیازی سلوک سے متعلق کسی بھی مسئلے کی نشاندہی نہیں کی گئی۔<sup>x</sup>

دستیاب معلومات کے جائزے کی بنیاد پر، CAO یہ نتیجہ اخذ کرتا ہے کہ PS2 (پیراگراف 15، 16 اور 25) کی IFC کی نگرانی میں SP کے تقاضوں (پیراگراف 28 اور 45) کے سلسلے میں مکمل IFC کی عدم تعییل کے کوئی ابتدائی اشارے نہیں ملے۔ یہ نتیجہ درج ذیل بیانوں پر اخذ کیا گیا:

- E&S کی قبل از سرمایہ کاری کے جائزے کے دوران ESIA نے متاثر آبادیوں کے لیے مقامی بھرتی کی ایک اہم ضرورت کے طور پر نشاندہی کی۔
- IFC نے نگرانی کے دوران مقامی کارکنوں سمیت غیر ہسنمند، یعنی ہسنمند، اور ہسنمند پیشہ ور افراد کی خدمات حاصل کرنے کے اعداد و شمار کا جائزہ لیا۔ O&M کے دوران، IFC نے مقامی پیشہ ور افراد کی بھی میں مساوات کے طریقوں کی نگرانی جاری رکھی۔ 2022 میں IFC اور IFC نسلنٹ نے آپریشنل طریقہ کار کا جائزہ لینے اور کمپنی سے مقامی لوگوں کی بھرتی میں اضافہ کرنے کا مطالبہ کیا۔ 2023-2024 کے اعداد و شمار O&M مرحلے کے دوران مقامی کارکنوں کی بھرتی میں اضافے کی نشاندہی کرتے ہیں۔ جبکہ ابتدائی طور پر مقامی ملازمتوں کی پوسٹنگ کی نگرانی کا فقدان تھا کیونکہ زیادہ اہم مسائل کو ترجیح دی گئی تھی اور مقامی بھرتی کے طریقوں میں اشاراتی اعداد و شمار کی عدم موجودگی کے مسائل کی نشاندہی کی گئی تھی۔ اس مسئلے کی اطلاع ملنے پر IFC نے نہ کوڑہ تشویش ڈور کرنے کے لیے اصلاحی اقدامات اٹھائے۔

### نقسان کے ازمات اور IFC کی مکمل عدم تعییل کے درمیان قابل تعییل لئک کا تجربہ

آخر میں، CAO تعییل کے جائزے کو اس بات پر غور کرنا چاہیے کہ آیا "اس مبینہ نقسان کا مکمل عدم تعییل سے تعلق ہے۔" چونکہ PS2 کے سلسلے میں مکمل IFC کی عدم تعییل کے کوئی ابتدائی اشارے نہیں ہیں، اس لیے نقسان کے ازمات اور مکمل عدم تعییل کے درمیان مکمل تعیق کا سوال قائم نہیں کیا جاسکتا۔

## B۔ غیر منصفانہ بر طرفی اور جری استغفی نقضات کا ابتدائی تجزیہ

تین شکایت لند گان نے غیر منصفانہ بر طرفی اور جری استغفی کا الزام عائد کیا۔ اس کی TGDC میں سائب کے ایک سابق پروگرام نے بتایا کہ اسے مینے طور پر تنخواہ میں اضافے کی درخواست دینے کی وجہ سے غیر منصفانہ طور پر بر طرف کیا گیا۔ اس نے دعوی کیا کہ اس کی اجرت اس کے روزمرہ اخراجات کو پورا کرنے کے لیے ناقابل تھی کیونکہ یہ اجرت زندگی گزارنے کے قابل ذکر نہیں تھی۔ شکایت کنندہ نے دلیل دی کہ اس کی بر طرفی غیر منصفانہ تھی اور اس کا تعلق منصفانہ اور مناسب آدمی حاصل کرنے کی کوششوں سے تھا۔

ایک اور شکایت لند گان نے TGDC میں سیفٹی انجینئر اور کمپنی میٹ لائزنس آفسر (CLO) دونوں عہدوں پر خدمات انجام دی تھیں، اس نے دعوی کیا کہ اسے سیفٹی انجینئر کے عہدے استغفی دینے پر مجبور کیا گیا۔ اس نے کہا کہ یہ دباؤ کمپنی کے غیر منصفانہ بھرتی کے طریقوں سے منشی کے لیے ان کی کوششوں کا نتیجہ ہے۔ شکایت کنندہ نے بتایا کہ اس کا استغفی رضا کار نہ نہیں تھا بلکہ کمپنی میں ملازمت کے مساوی طریقوں کی وکالت کی وجہ سے اسے مجبور کیا گیا تھا۔

ایک تیرے شکایت لند گان کے الزام بتایا کہ اس نے پہلے TGDC میں 2017 سے 2021 تک چار سال تک بطور فلیگ میں کام کیا اور پھر ہیئت ایڈ سیفٹی (H&S) آفسر کے طور انجام دی۔ اس نے دعوی کیا کہ اسے مکمل طور پر استغفی دینے کے لیے مجبور کیا گیا تھا کیونکہ اس نے ذاتی رخصت کی درخواست دی تھی۔

CAO کا تجزیہ یہ فیصلہ کرتا ہے کہ نقضات کے ابتدائی اشارے کے شواہد موجود ہیں۔ کسی شخص کی ملازمت کا خاتمه سے اس پر منفی معافی، سماجی اور نفسیاتی اثرات پڑ سکتے ہیں۔ CAO پاس ایسی معلومات نہیں ہیں کہ کمپنی نے اپنی HR پالیسی کے مطابق بر طرفی کے لیے کوئی وضاحت پیش کی ہو۔ IFC کا لیبر کنسٹیٹ و اسٹرچ کرتا ہے کہ غیر منصفانہ بر طرفی اور جری استغفی کی کئی شکایات تھیں اور شکایت لند گان کے عائد کردہ الزامات کے مطابق تھیں۔<sup>xii</sup> مزید برآں CAO بتاتا ہے کہ غیر منصفانہ بر طرفی اور جری استغفی کے 02-03 Karot CAO کے متعلق گئے مسائل سے متعلق ہیں۔ یہ شکایات CAO کی تعییل کی تحقیق و تفتیش کے لیے زیر غور ہیں۔

### متعلقہ IFC پائیداری کی پالیسی اور طریقہ کار کے تقاضے اور IFC پالیسی کی تعییل کا ابتدائی تجزیہ

جیسا کہ پہلے ذکر کیا گیا ہے کہ IFC کی پائیداری پالیسی کا پیر 1-28 ماحولیاتی اور سماجی توجہ کے لیے ایک جامن نقطہ نظر کو لازمی قرار دیتا ہے۔ کسی بھی نشانہ ہی کردار خلاء کو ESAP میں بیان کر دے اضافی اقدامات کے ذریعے دو رکھتا ہے۔ مزید یہ کہ PS2، پیر اگراف 24-25 یہ شرط پیش کرتا ہے کہ کلاں کی اس بات کو تینی بنانے کی کوشش کرے گا کہ فریق ٹالٹ کے آجر PS2 کے مطابق کام کریں اور کلاں کی اس بات کو تینی وضاحت پیش کرے اور ان کی نگرانی کے لیے PS2.14 کے تقاضے مطابق پالیسیاں اور طریقہ کار تیار کرے SP کے تقاضوں کے مطابق کروٹ پر اجیکٹ میں اپنی ایکوئی اور قرض کی سرمایہ کاریاں دونوں کے لیے توجہ کا مظاہرہ کیا۔ 2014 میں PS2 کے ساتھ تعییل کا جائزہ لینے کے لیے ایکوئی سرمایہ کاری کے لیے CTGC کی پالیسیوں اور طریقہ کار کا جائزہ لیا اور اس بات پر روشنی ڈالی کہ CSAIL کے HR یونیٹ اور طریقوں کو ان کے ساتھ ہم آہنگ ہونا چاہیے۔

<sup>14</sup> خاص طور پر، اس بات کو تینی باتا کر کٹھر کیخڑ کے پاس ایسی پالیسیاں اور طریقہ کار موجود ہیں جو 2PS اور قوی قانون کے تقاضوں پر مشتمل بر طرفی کے طریقہ کار (PS2، پیر 18 اور جنمائی نوٹ 14) کے مطابق کارکنوں کو باشناط کرنے کے لیے عمل کرتے ہیں، مزید برآں، کمپنی کو قوی قانون کے مطابق ملازمت کے ریکارڈ برقرار رکھنا چاہیے۔ ایک کمپنی کو تمام حقی یادداشت اور خط و کتابت کو ملازم کی پرسنل فائل میں رکھنا چاہیے جو کارکردنی کے جائزہ اور اہل کارکوں یا اس کے خلاف کیے گئے اقدامات کی عکاتی کرتا ہے۔ کارکنوں کو اپنے ذیناٹک رسمائی حاصل ہونی چاہیے۔ 2PS گائیڈ نوٹ 18 اور 19۔

2015ء میں، قرض کی سرمایہ کاری کے لیے ESRS سے پتہ ہوا کہ CSAIL اپنی HR پالیسی اور طریقہ کار تیار کر رہا ہے۔ ESAP نے مخصوص اقدام وضع کیے جس کے لیے فریق آجروں کو جائزہ لینے اور اس بات کی تصدیق کرنے کی ضرورت ہوتی ہے تاکہ EPC کنٹریکٹر کا کنٹرکشن E&S & PS2 (CESMP) میں بنیٹ پلان (CESMP) کے تقاضوں کے مطابق متوازن ہو۔ یہ بھی ضروری ہے کہ EPC کنٹریکٹر کنٹریکٹر میجنٹ پلان سمیت کنٹریکٹر کی ماحولیاتی، سماجی، صحت اور تحفظ (ESHS) کی کارکردگی کی مگر انی اور تمام ESHS کے لیے کارکردگی کا ایک مرکزی ٹریننگ نظام فراہم کرے۔

2016ء میں (تعمیر شروع ہونے کے بعد) IFC دستاویزات میں بتایا گیا کہ کمپنی نے ایک HR پالیسی تیار کی ہے جس میں بر طرفی کا نوٹس بھی شامل ہے۔<sup>xiii</sup> جیسا کہ اسی سال رپورٹ کیا گیا ہے کہ EPC کنٹریکٹر نے تعمیراتی ماحولیاتی اور سماجی انتظامی منصوبہ / کنٹریکٹر میجنٹ پلان (CESM / CMP) تیار کیا ہے۔<sup>xiv</sup>

مگر انی کے لیے SP کے تقاضوں کے مطابق<sup>15</sup> متعلقہ IFC کنسائنس نے تعمیراتی مرحلے میں مسلسل مگر انی کی پیش کردہ رپورٹ میں IFC کنسائنس نے ملازمت کی شرائط، کارکنوں کی شکایات اور اصلاحی اقدامات کی سفارش کی۔

IFC کنسائنس نے 2018-2019 میں غیر منصفانہ بر طرفیوں اور جبری استغفولوں کے حوالے سے شکایات کو دیکھا۔ کمپنی کے ساتھ مصروفیت کے بعد IFC نے پر اجیکٹ کے آغاز سے لے کر اب تک تمام عملے کی بر طرفی کی تفصیلات اور ان کی برخاشگلی کی وجوہات سمیت غیر منصفانہ بر طرفی کے دعوؤں کی تحقیقات کے ثبوت طلب کیے۔ IFC کی دستاویزات میں غیر منصفانہ بر خاشگلی کے دعوؤں، نوٹس کی مدت، بر طرفی کے معیار اور کیوں کیش پر ڈاؤ کو لز کے لیے وسیع تر خلافیت کی ضرورت پر زور دیا۔<sup>xv</sup>

IFC نے 2021ء میں PS2 کے ساتھ کمپنی کی تعییں کا جائزہ لینے کے لیے ایک لیبر کنسائنس کی خدمات حاصل کیں۔ اگرچہ رپورٹ میں کہا گیا ہے کہ غیر منصفانہ بر طرفی اور جبری استغفولی سے متعلق شکایات تھیں<sup>xvi</sup>۔ IFC نے لیبر کنسائنس کی رپورٹ کے بعد مگر انی کی رپورٹوں میں غیر منصفانہ بر طرفی اور جبری استغفولی کے مسائل پر تفصیلی معلومات یا جائزے فراہم نہیں کیے۔

مزید بر آں، PS2 (پیرا 25)، کمپنی سے PS2 کے تقاضوں کے حوالے سے فریق ثالث آجروں کی کارکردگی کے انتظام اور مگر انی کے لیے پالیسیاں اور طریقہ کاربنانے کا تقاضا کرتا ہے۔ اس تقاضے کے باوجود KPCL کے بیان کیا کہ شکایت کندگان KPCL کے برادرست ملازم نہیں تھے اور اس کے پاس شکایت کندگان کی بر طرفی اور استغفولی کے بارے میں کوئی معلومات نہیں ہیں۔<sup>xvii</sup>

دستیاب معلومات کے جائزے کی بنیاد پر یہ ابتدائی اشارے ملتے ہیں کہ IFC نے اس بات کو یقینی بنانے کے لیے اپنی پائیداری کی پالیسی (پیرا 7) کی ذمہ داری کی مکمل طور پر تعییں نہیں کہ کمپنی کی سرگرمیوں پر PS2 کے تقاضوں کے مطابق عمل کیا گیا تھا۔ IFC کی مگر انی کی دستاویزات غیر منصفانہ بر طرفی اور جبری استغفولی کے خدشات، بیشمول CAO کی شکایت میں اٹھائے گئے خدشات کا محدود جائزہ پیش کرتی ہیں۔ 2021ء کے بعد IFC اور IFC کنسائنس کی طرف سے ان مسائل کی مگر انی نہیں کی گئی، حالانکہ انھیں گزشتہ سالوں کے دوران ان نکات پر توجہ دیجئے کی نشاندہی کی گئی تھی کیونکہ ابھی بھی ان سے متعلق شکایات موجود تھیں۔

<sup>15</sup> IFC کی پائیداری کی پالیسی، پیرا 45

<sup>16</sup> معلومات CAO کے لیے KPCL کے حواب میں بیان کی گئی ہیں۔ تاہم، یہ نوٹ کرنا ضروری ہے کہ TGDC اور EPC (ٹکنیکل) دونوں مکمل طور پر پیغامزد کمپنی چنانچہ تحری گور جو کار پورشن (CTGC) کی ملکیت ہیں۔

## نقصان کے ازمات اور IFC کی مکمل عدم تعیل کے درمیان قابل تعیل لئکہ تجزیہ

CAO یہ نتیجہ اخذ کرتا ہے کہ نقصانات کے ابتدائی اشارے ملے ہیں اور یہ مکمل طور پر IFC کی مکمل عدم تعیل سے منسلک ہیں جیسا کہ اوپر بیان کیا گیا ہے۔ شکایت کندگان کا دعویٰ ہے کہ ان کی برطرفی غیر منصفانہ تھی اور یہ کہ انھیں کوئی وجد بیان نہیں کی گئی۔ کسی شخص کی ملازمت کا خاتمه معاشی، سماجی اور نفسیاتی اثرات کا سبب بن سکتا ہے۔ نقصانات کا یہ ابتدائی اشارہ IFC کی اپنی پاسیداری کی پالیسی کے تقاضوں کے ساتھ مکمل عدم تعیل سے تعلق رکھتی ہے کیونکہ IFC کی غیر منصفانہ برطرفی اور جبری برطرفی کی شکایات کی نگرانی میں پائی جانے والی کمزوریوں نے کمپنی میں مکمل غیر منصفانہ برطرفیوں کا مناسب اندازہ نہیں لگایا تھا۔

## 6۔ جائزے کے اضافی قبل غور امور

جیسا کہ CAO پالیسی (پیر ۹۳) میں بیان کیا گیا ہے کہ تعیل کے اس تجزیے میں تعیل کی جاری تحقیقات (03/02-Karot) پر غور کرنا چاہیے۔ CAO پالیسی کے تحت، (a) شکایت کو بند کر سکتا ہے؛ (b) شکایت کو سابقہ تعیل کے عمل کے ساتھ ضم کر سکتا ہے، اگر یہ اب بھی کھلا ہے اور شکایت کافی حد تک ان ہی مسائل سے تعلق ہے جو سابقہ تعیل کے عمل سے ہے؛ یا (c) ایک نئی تعیل کی تحقیقات صرف اس وقت شروع کریں جہاں شکایت نئے مسائل کو جنم دیتی ہویائے ثبوت دستیاب ہوں۔

جیسا کہ اوپر بیان کیا گیا ہے کہ غیر منصفانہ برطرفی کے طریقوں اور جبری استغفاری کے معاملے میں جائزے کے معیار پر عمل کیا گیا ہے۔ جس کا نتیجہ یہ ہے کہ اب CAO کے پاس اس کیس کو بند کرنے کا کوئی جواز نہیں ہے۔ تاہم، کروٹ پر اجیکٹ سے متعلق CAO کی جاری تحقیقات کی وجہ سے CAO کو یہ فیصلہ کرنا چاہیے کہ آیا تعیل کے لیے نئی تحقیقات شروع کی جائیں یا سابقہ تعیل کے عمل کے ساتھ ضم کر دیا جائے۔ CAO یہ نتیجہ اخذ کرتا ہے کہ Karot-04 کیس کو 03/02-Karot تعیل کے عمل کے ساتھ ضم کر دیا جانا چاہیے کیونکہ Karot-04 شکایت میں ایسے مسائل پیدا ہو گئے ہیں جو کافی حد تک کروٹ-02/03 کیس میں زیر تفییض مسائل سے متعلق ہیں۔

تفصیلات ضمیمہ 4 میں بیان کی گئی ہیں۔

## 7۔ CAO کا فیصلہ اور اگلے مراحل

CAO کے جائزے کا تجزیہ درج ذیل مسائل پر مبنی تھا: (i) بھرتی کے غیر منصفانہ طریقے اور (ii) برطرفی کے غیر منصفانہ طریقے اور جبری استغفاری۔ CAO کے تجزیے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ غیر منصفانہ طریقوں کا مسئلہ جائزے کے وقت بند کر دیا جائے گا۔ شفاقت اور ابلاغ کے پارے میں خدثات ہونے کے باوجود شواہد یہ بتاتے ہیں کہ بھرتی کے عمل نے مقامی AJ&K امیدواروں کے ساتھ ان کیونٹی یا نسل کی بنیاد پر کوئی ایکاری سلوک نہیں کیا۔ علاوہ ازیں CAO یہ نتیجہ اخذ کرتا ہے کہ IFC کی پالیسیوں کی عدم تعیل کے ابتدائی اشارے کا کوئی ثبوت نہیں ملا۔ برطرفی کے غیر منصفانہ طریقوں اور جبری استغفاری کے معاملے پر CAO نے یہ فیصلہ دیا ہے کہ شکایت تعیل کی تحقیقات کے معیار پر پورا اترتی ہے۔

CAO پالیسی کے پیر اگراف 92 اور 93 کے تقاضوں پر غور کرتے ہوئے CAO اس نتیجہ پر پہنچا ہے کہ Karot-04 شکایت کو 03/02-Karot تعیل کے عمل کے ساتھ ضم کر دیا چاہیے جو فی الواقع تیسرا وقت تھا۔ تحقیق و تفییض کی شرائط و ضوابط کو Karot-02/03 جائزہ رپورٹ کے ضمیمہ C میں بیان کیا گیا ہے۔ تعیل کی تحقیق و تفییض کی رپورٹ کا مسودہ مالی سال 2025 کی تیسری سہ ماہی تک مکمل ہو جائے گا۔

شکایت اور IFC کا جواب اس جائزہ رپورٹ کے خصیموں میں شامل ہے۔ یہ رپورٹ بورڈ، ولڈ بینک گروپ کے صدر، IFC میجمنٹ، کلائنس اور شکایت کنندگان کو ارسال کر دی گئی ہے اور CAO کی ویب سائٹ پر بھی شائع کر دی گئی ہے<sup>17</sup>

---

106 CAO پاکستانی، ۱۱

منابع:

تاریخ ارسال: جمعہ - 22 مئی 2022 صبح 11:57

بند ملت: CAO [cao@worldbankgroup.org](mailto:cao@worldbankgroup.org)

عنوان: کروٹ ہائیڈ روپاور پر اجیکٹ کی بھر تجویں میں بے قاعدگیاں

(بیداری)

بند ملت

تعارف کے حوالے سے میں ایک وکیل ہوں اور کروٹ ڈیم ایکشن کمیٹی کا صدر بھی ہوں۔

جیسا کہ ہم جانتے ہیں کہ پر اجیکٹ کے مختلف مفاہمت کی یادداشتیں (MoUs) اور نافذ العمل معاهدے مقامی افراد کو میراث کے مطابق ترجیحی بنیاد پر ملازمتوں کی فراہمی کی ضمانت دیتے ہیں۔ لیکن یہ بات افسوس کے ساتھ بیان کی جاتی ہے کہ مجموعی طور پر یہ تین دہانیاں صرف لفظوں تک محدود رہیں اور ان کا عملی نفاذ کہیں بھی دکھائی نہیں دیا۔

کروٹ پاؤ پر اجیکٹ میں اقرباً پروری اور غیر جانبداری کے کچھ مسائل پائے گئے ہیں اور میں صرف بھرتی کے عمل کے دوران ہونے والی بے قاعدگیوں کی طرف توجہ لانا چاہتا ہوں۔

سب سے پہلے، ہم پر اجیکٹ میں ہونے والی اقرباً پروری پر تبادلہ خیال کرتے ہیں کہ اسکار اسپ پروگرام کے تحت چند مقامی طباہ نے چین کی یونیورسٹیوں میں تعلیم حاصل کی لیکن بد قسمتی سے یہ پاکستان انجینئرنگ فاؤنڈیشن (PAOF) اور ایکٹ لائیٹ کمیشن (HEC) سے تسلیم شدہ نہیں تھیں۔ کمپنی نے ان دو یا تین غیر پیشہ وار ایغیر تسلیم شدہ انجینئرز کو نوازنا کے لیے انھیں بھرتی کیا۔ کمپنی نے صرف ان کا منہ بند کرنے کے لیے انھیں بھرتی کیا تھا کیونکہ غیر تسلیم شدہ گریوں کی وجہ سے ان افراد کو پاکستان میں ملازمت نہیں مل سکتی۔ دوسری جانب بہت سے مقامی اعلیٰ تعلیم یافتہ اور قابل انجینئرز کو ملازمتوں کے لئے زیر غور نہیں لا یا گیا۔ میں ایک شخص انجینئر کا حوالہ دے رہا ہوں جس نے الیکٹریکل پاؤ پر انجینئرنگ میں ماسٹر کیا ہے اور وہ تجربہ کار شخص بھی ہے، وہ سینئری انجینئر کے عہدے کے لیے انٹر دیو کے لیے پیش ہوا۔ اس نے انٹر دیو میں شاندار کار کردگی کا مظاہرہ کیا لیکن اسے ملازمت کے لیے قابل غور نہیں سمجھا گیا۔ کیونکہ کمپنی نے بھرتی کے حقوق اور اختیار نہیں کیا تھا۔ یہ غیر منصفانہ اور مفادِ عامہ کی مکمل خلاف ورزی کے ساتھ ساتھ میں الاقوامی تو نین کی بھی خلاف ورزی ہے۔

دوسری بات یہ ہے کہ کروٹ پاؤ پر اجیکٹ میں اقرباً پروری عروج پر ہے جیسا کہ ہم سب جانتے ہیں کہ صدر و فرما کی سر کردہ ہیومن ریسورس میخفیت میں بڑی حد تک مختلف صوبوں کے افراد کام کر رہے ہیں۔ یہ حقیقت ہے کہ اعلیٰ انتظامیہ نسلی اور صوبائی بنیادوں پر اپنے رشتہ داروں کو ترقی دے رہی ہے۔ مقامی افراد انتہائی قابل اور ہم مند ہیں لیکن ملازمت دینے کے عمل میں اعلیٰ انتظامیہ نہیں نظر انداز کرتی ہے۔ بد قسمتی سے، انٹر نیشنل فنس کار پوریشن (IFC) مقامی اور پر اجیکٹ کے متاثرہ افراد کی بجائے کروٹ پاؤ پر کمپنی کے حقوق کا تحفظ کر رہی ہے۔ براہ کرم، اس معاملہ کو متعلقہ حکام تک پہنچائیں۔

نیک خواہشات،

صدر ڈیم ایکشن کمیٹی، کروٹ پاؤ پر اجیکٹ

20 مئی 2022

ضیمہ 2 : IFC میجنت کا جواب

ائز پیشہ فنیں کارپوریشن

میجنت کا جواب  
تازمہ کے حل کی تیبیر پورٹ CAO

کروٹ پاور کپنی لیمیٹڈ - 04  
MCT — پاکستان

(پراجیکٹ نمبر #36008)

2024، اکتوبر 11

## فہرستِ عنوانات

2.....	مختصر الفاظ
3 .....	اگریکٹو سمری
5.....	I. تعارف
5.....	II. پراجیکٹ کا جائزہ
6.....	III. CAO شکایت
7.....	IV. دوران ریفل IFC کے اقدامات
8.....	V. مثبت کا جواب
10.....	VI. نتیجہ

دفتر مشیر منتخب برائے تعیل	CAO
چائنائز گورنمنٹ ہائی انویسٹمینٹ لیٹڈ	CSAIL
محولیاتی اور سماجی	E&S
محولیاتی اور سماجی ماینزگ رپورٹیں	ESMR
انٹرنسیشنل فناں کار پوریشن	IFC
کروٹ ہائیڈ روپور پر اجیکٹ	KHPP
کروٹ پاور کمپنی لیٹڈ	KPCL
قرض لینے والوں کے خود مختار محولیاتی اور سماجی کنسائنس	LIESC
میگاوات	MW
آپریشن اور دیکھ بھال کی سرگرمیاں	O&M
IFC کے کارکردگی کے معیارات	PS
ضمی اصلاحی لاٹھ عمل	SCAP
امریکی ڈالر	US\$
ورلڈ بینک گروپ	WBG

## اگریکلیو سری

- i. یونہٹ کا یہ جواب مئی 2022 میں پاکستان میں IFC کی کلائنٹ، کروٹ پاور کمپنی لمبیڈ (KPCL یادی کمپنی) سے متعلق دفتر مشیر محضب برائے تعیل (CAO) کی جانب سے موصول ہونے والی کروٹ ہائیڈرو-04 (Karot-04) شکایت میں اٹھائے گئے مسائل کو حل کرنے کے لیے اٹر نیشنل فاؤنڈ کار پوریشن (IFC) نے تیار کیا ہے۔<sup>1</sup>
- ii. KPCL IFC کے ساتھ یہ ایک نفعال پر اجیکٹ (#36008) ہے، خاص مقصود کی حامل گاڑی پاکستان میں لگائی گئی اور زیادہ تر ملکیت چاننا تھری گور جز ساٹھ ایشیا انویسٹمنٹ لمبیڈ (CSAIL) کے پاس ہے۔ پاکستان کے صوبے پنجاب میں کروٹ گاؤں کے نزدیک دریائے جhelم پر 720 میگاوات (MW) رن آف دی ریور ہائیڈرو پاور پلانٹ کی تعمیر، آپریشن، اور دیکھ بحال کے لیے 100 ملین امریکی ڈالر تک کا قرض فراہم کر رہی ہے۔
- iii. آزاد جموں اور کشمیر کیوں نئی کے 8 ارکین (شکایت کند گان) کی جانب سے پاکستان میں کروٹ ڈیم ایکشن کمیٹی کے صدر نے کروٹ-04 شکایت میں بھرتی کے غیر منصفانہ طریقے اور نسل یا قوم کی بنیادوں پر کیے جانے والے امتیازی سلوک کے خذانت کا اظہار کیا گیا تھا۔
- iv. جولائی 2022 میں، شکایت کند گان کی درخواست پر یہ کیس IFC کو بھیج دیا گیا۔ ریزول کی مدت کے دوران، IFC نے کلائنٹ کی بھرتی کی پالیسیوں اور طریقہ کارکنا تقاضی طور پر لیا، مارچ 2003 تک، KPCL کی بھرتی کے طریقہ کاری اضافیہ عمل میں نسل یا کیوں نئی کی بنیادوں پر کیے جانے والے امتیاز کے کوئی شواہد نہیں پائے گئے۔ اسی دوران، کمپنی نے، IFC کی درخواست پر اپنے بھرتی کے عمل کا اندرونی جائزہ لیا جس کی معاونت ایک مین الاقوامی لیبر کنسلنٹ کی جانب سے کی گئی ہے جو اسی نتیجے پر پہنچی کہ کوئی امتیاز نہیں کیا گیا اور شکایت کند گان کو یہ فیصلہ فراہم کر دیا گیا۔
- v. 9 مارچ 2023 کو، IFC نے شکایت کند گان کے نمائندے اور اس کے بعد 22 مارچ 2023 کو، CAO کو اپنے نتائج سے آگاہ کیا اور شکایت کند گان کے ساتھ اپنی مشغولیت کو ختم کرنے کے فیصلے سے آگاہ کیا۔ اور کمپنی کے نتائج موصول کرنے کے بعد، شکایت کند گان نے 27 مارچ 2023 کو دوبارہ CAO کے عمل کے از سر نو آغاز کرنے کی درخواست دے دی۔
- vi. CAO's کے جائزے کے دوران شکایت کند گان (اضافی مسائل) کی جانب سے غیر منصفانہ بر طرفیوں اور جری استغفول سے متعلقہ اضافی مسائل اٹھائے گئے، جو ابتدائی شکایت میں نہیں تھے۔ IFC ان اضافی مسائل سے جون 2023 میں اس وقت واقع ہوئی جب CAO نے اپنی تباہات کے حل کی جائزہ رپورٹ انھیں ارسال کی۔
- vii. شکایت کند گان اور کمپنی دونوں نے تباہات کے حل کے عمل پر اتفاق کیا، لیکن اس ضمن میں کوئی بھی معاهدہ طے نہیں پاس کا۔ درخواست کند گان کی درخواست پر CAO نے کیس CAO کے تعیل نتائش کو منتقل کر دیا۔
- viii. ابتدائی شکایت کے موضوع کے ساتھ ساتھ CAO تباہات کے حل کی جائزہ رپورٹ میں اٹھائے گئے اضافی مسائل کے حوالے سے IFC پر اجیکٹ کے آغاز سے لے کر آب تک مکمل نائزگ اور دیکھ بحال جاری رکھے ہوئے ہے جس میں پائیداری کی پائیتی کے تقاضوں کے مطابق یہ ورنی لیبر کے ماہرین کی معاونت بھی شامل کرنا۔

<sup>1</sup> <https://disclosures.ifc.org/project-detail/SII/36008/karot-hydro>

.ix IFC کا مخالف ہے کہ اس کی پر اجیکٹ کی جاری مانیٹر نگ اور دیکھ بھال کی پالیسی مناسب ہے اور IFC نے پائیداری کی پالیسی کے مطابق کمپنی کی کارکردگی کے معیار (PS) کی گمراہی کی ہے۔ تاہم، اگر CAO تعییل کی تحقیق و تفییش کو آگے بڑھانے کا فیصلہ کرتا ہے تو یہ کروٹ-04 کیس کو پالیسی کے پیش اگراف (b) 93 کے مطابق کروٹ-02 اور 3 کے لیے کیسون کے درمیان پائے جانے والی ہم آہنگی کی بنیاد پر تعییل کی جاری تحقیق و تفییش کے ساتھ ختم کرنے کے لیے قابل غور ہے کیونکہ تمام مسائل PS2 سے تعلق رکھتے ہیں۔

## I۔ تعارف

1۔ کروٹ ہائیڈ رو-04 (کروٹ-04) سے متعلق شکایت میں 2022 میں دفتر مشیر تعیل برائے محتب (CAO) کے پاس پاکستان میں کروٹ ڈیم ایکشن کمیٹی کے صدر نے آزاد جموں و کشمیر کیوں نئی کے 18 ارکین (شکایت کنندگان) کی نمائندگی کرتے ہوئے درج کرائی۔ شکایت کنندگان نے کروٹ ہائیڈ رو پاور پر اجیکٹ (KHPP) میں نسلی و کیوں نئی بنا دار غیر منصفانہ بھرتی اور بڑھنی کے طریقہ کار کے حوالے سے لیبر کے متعلقہ خدشات (ابتدائی شکایت) کا اندر راج کرایا۔

2۔ ولڈ بینک گروپ (WBG) پاکستان میں سستی اور صاف تو ادائی کی پیداوار کی معاونت فراہم کرنے کے لیے پر عزم ہے کیونکہ پاکستان کو بھل کی قلت کا سامنا ہے جس نے ملک کی معاشی نمو اور ترقی کو متاثر کیا ہے۔ اسٹریٹیجیل فناس کار پوریشن (IFC) نے 720 میگاوات (MW) کے KHPP کے لیے مالی معاونت فراہم کی، جو ملک کے سب سے بڑے نجی شعبے کے قابل تجدید تو ادائی منصوبوں میں سے ایک ہے اور موقع ہے کہ یہ 3 ملین سے زیادہ گھریلو صارفین کو بھل فراہم کرے گا<sup>2</sup>۔ یہ منصوبہ پاکستان میں WBG کے مشترکہ ٹرانسفار میشنل انرجی کے اقدام اور نفاذ کے مشترکہ منصوبہ کا حصہ ہے جس کا مقصد پاکستان میں بھل کی شدید قلت کو دور کرنے اور تو ادائی کے شعبے کی پائیداری کو بہتر بنانے کے لیے 10 ملین ڈالر کی نئی سرمایہ کاری کو متحکم کرنا ہے۔

3۔ CAO نے جون 2022 میں کروٹ-04 کی اس شکایت کو جائز کے لیے اہل پایا لیکن شکایت کنندگان کی درخواست پر یہ کیس IFC کو منتقل کر دیا گیا۔ جولائی 2022 سے مارچ 2023 کے درمیان IFC نے شکایت کنندگان کے نمائندے سے برادرست رابط کیا، ابتدائی شکایت میں اٹھائے گئے مسائل کا جائزہ مکمل کیا اور بتانے کی شکایت کنندگان کے نمائندے کو فراہم کر دیئے۔ بعد ازاں، مارچ 2023 میں شکایت کنندگان کی درخواست پر کیس دوبارہ CAO کو منتقل کر دیا گیا۔ CAO نے 13 ستمبر 2024 کو تباہات کے حل کی حقیقی رپورٹ جاری کی جس میں بتایا گیا کہ فریقین کسی کامیاب حل نہیں پہنچ سکے اور کیس کو CAO پالیسی کے مطابق CAO کے تعیل فنسٹ میں منتقل کیا جا رہا ہے۔

## II۔ پر اجیکٹ کا جائزہ

4۔ IFC کے ساتھ ایک فعل متصوبہ (#36008) ہے جو پاکستان میں ایک خصوصی مقصد کے حامل ادارے کے طور پر جائز ہے اور ملکیت کے اکثری حقوق CSAIL کا KPCL کے ساتھ ایک فعل متصوبہ (CSAIL) ہے جو پاکستان میں ایک خصوصی مقصد کے حامل ادارے کے طور پر جائز ہے اور ملکیت کے اکثری حقوق کے پاس ہیں۔ IFC پنجاب، پاکستان میں کروٹ گاؤں کے قریب جہلم دریا پر 720 میگاوات کے رن آف دی ریور ہائیڈ رو پاور پلانت کی تعمیر، آپریشن اور دیکھ بھال کے لیے 100 ملین امریکی ڈالرز تک کا A-A فرض فراہم کر رہا ہے۔

5۔ IFC کی محولیاتی اور سماجی پائیداری کی پالیسی کے مطابق اور منصوبے کے ممکنہ محولیاتی اور سماجی اثرات کے جائزے کی بنیاد پر، KHPP کو کینٹری A پر اجیکٹ قرار دیا گیا کیونکہ اس سے نمایاں متفقہ محولیاتی اور سماجی اثرات مرتب ہو سکتے ہیں جو متنوع اور ناقابل حل ہو سکتے ہیں، جن میں، دیگر اثرات کے علاوہ، زیادہ تر اسرنوآباد کاری اور حیاتیاتی تنوع سے متعلق ہو سکتے ہیں<sup>3</sup>۔

6۔ سال 2014 سے، یعنی نومبر 2016 میں IFC کے قرضے کی منظوری سے تقریباً دو سال قبل، کمپنی کے ساتھ محولیاتی اور سماجی (E&S) معاملات پر مسلسل رابطہ میں رہا تھا۔ اس نے کمپنی کی محولیاتی اور سماجی صلاحیتوں کی جانچ اور بہتری کے لیے خاطر خواہ وسائل مختص کیے، جس میں (جانچ پڑتاں کے علاوہ) 2014 اور 2016 کے درمیان کمپنی سے ملاقات کے لیے سفر

<sup>2</sup> <https://disclosures.ifc.org/project-detail/SII/36008/karot-hydro>;  
<https://pressroom.ifc.org/all/pages/PressDetail.aspx?ID=16673>

<sup>3</sup> <https://disclosures.ifc.org/project-detail/ESRS/36008/karot-hydro>

KHPP کے لیے نفاذ کے طریقہ کار، انتظامی سسٹمز اور الہیت میں اضافے کے لیے مددی جائے۔ دسمبر 2016 میں تعمیراتی کام کے آغاز سے لے کر، IFC نے KHPP کی باقاعدہ گمراہی کی، جس میں مجموعی طور پر 9 مرتبہ آن سائنس دورے اور 2 ورچوکل گمراہیاں بھی شامل تھیں۔ IFC کی E&S معاونت کے جزو کے طور پر، کمپنی کو قرضداروں کے خود مختار E&S شالٹ (LIESC) کی خدمات حاصل کرنے کی ہدایت دی گئی، جس نے مجموعی طور پر 18 گمراہ دورے کیے، جن میں سے 12 سائنس پر ہوئے (باقی COVID اور سفری پابندیوں کے باعث ورچوکل کیے گئے)۔ گمراہی کے دوروں کے درمیان، IFC نے کمپنی کو مہماں ماحولیاتی اور سماجی مائنٹر گر پورٹ (ESMR) تیار کرنے کا پابند کیا، جن کا IFC اور LIESC نے جائزہ لیا اور اضافی اصلاحی منصوبے کے اقدامات کے لحاظ سے پیشافت کی گمراہی کی۔ اس کے علاوہ، IFC نے دسمبر 2019 اور جنوری 2020 میں منصوبے کے دخود مختار بین الاقوامی لیبر آڈٹ کروائے۔ نے جون 2022 میں تعمیراتی کام مکمل کیا اور اب آپریشنز اور دیکھ بھال (O&M) کے مرحلے میں ہے۔

### CAO-III شکایت

7۔ 20 مئی 2022 کو درج کی گئی ابتدائی شکایت کنندگان نے الزام لگایا کہ کمپنی کا بھرتی کا عمل بین الاقوامی توائیں کی خلاف ورزی کرتا ہے۔ انتظامیہ افریقا پروری میں ملوث ہے جس سے مخصوص نسلی گروہوں اور آبائی کمیونٹیز کو ترجیح دی جا رہی ہے۔ مزید یہ دعویٰ کیا گیا کہ آزاد جموں و کشمیر کے مقامی، اعلیٰ تعلیم یافتہ اور تجربہ کارپرو فیشل انجینئرز کو مطلوبہ الہیت کے باوجود KHPP میں ملازمت کے موقع نہیں دیے جا رہے۔

8۔ جون 2022 میں، CAO نے اس شکایت کو جانچ کے لیے اہل قرار دیا۔ شکایت کنندگان کی درخواست پر کیس IFC کو منتقل کر دیا گیا۔

9۔ جولائی 2022 سے مارچ 2023 کے درمیان، IFC نے شکایت کنندگان اور کمپنی کے نمائندے کے ساتھ بر اور استراتیجی کیا اور الگ سے کمپنی کی بھرتی کی پالیسیوں اور طریقہ کار کا IFC پر فارمنس اسٹینڈرڈ 2 (PS) برائے لیبر اور کام کے محل کے تقاضوں کے مطابق تفصیلی جائزہ لیا۔ IFC کو KPCL کے بھرتی کے طریقہ کار اور اقدامات میں نسلی، آبائی کمیونٹی یادگیر پہلوؤں کی بنیاد پر کسی منظم انتیاز کا کوئی ثبوت نہیں ملا۔

10۔ مارچ 2023 کو، IFC نے شکایت کنندگان کے نمائندے اور CAO کو کمپنی کے بھرتی کے طریقہ کار سے متعلق الزامات پر اپنے جائزے کے نتائج سے آگاہ کیا۔

11۔ تاہم، شکایت کنندگان اس بیتھے سے مطمئن نہیں تھے اور انہوں نے اسی مبنی میں CAO کے عمل کو دوبارہ شروع کرنے کی درخواست کی۔ CAO نے ایک جانچ کی، جو اگست 2023 میں مکمل ہوئی۔ CAO کی جانچ کے دوران شکایت کنندگان نے غیر منصفانہ بر طرفیوں اور جری استغافوں سے متعلق اضافی مسائل (اضافی مسائل) اٹھائے، جو ابتدائی شکایت میں شامل نہیں تھے۔ IFC کو ان اضافی مسائل کا علم جون 2023 میں ہوا جب CAO نے اپنی تنازع کے حل کی جائزہ رپورٹ شیئر کی۔

12۔ دونوں فریقین، یعنی شکایت کنندگان اور KPCL، نے شکایت کنندگان کی ابتدائی شکایت اور اضافی مسائل کے حل کے لیے CAO کی معاونت سے تنازعے کے حل کے عمل میں شامل ہونے میں دلچسپی ظاہر کی۔ تاہم، دونوں فریقین کس اتفاق رائے تک نہ پہنچ سکے اور CAO نے میں 2024 میں تنازعے کے حل کا عمل ختم کر دیا۔ CAO کی تنازعے کے حل کی رپورٹ 13 ستمبر 2024 کو جاری کی گئی، جس کے ساتھ ہی کیس کو باضابطہ طور پر CAO کی تعییل کے نقشہ میں منتقل کر دیا گیا۔

#### IV۔ حوالگی/اریفہ کے دوران IFC کی جانب سے اقدامات

- 13۔ جیسے ہی CAO نے IFC کو مطلع کیا کہ شکایت کو IFC کے حوالے کیا جا رہا ہے (CAO کی شق 39 کے مطابق)، تو IFC جون 2022 سے مارچ 2023 تک، شکایت کنندہ<sup>4</sup> اور کمپنی کے ساتھ، ابتدائی شکایت میں اٹھائے گئے مسائل پر رابطے میں رہی۔
- 14۔ سب سے پہلے اقدام کے طور پر، جون 2022 میں شکایت کی وصولی کی تصدیق کے ذریعے شکایت کنندہ سے رابطہ قائم کرنے کے بعد، IFC نے جولائی 2022 میں شکایت کنندہ گان کے نمائندے کے ساتھ ایک ویڈیو کال کا اہتمام کیا تاکہ شکایت کنندہ کے خدشات کو مبہر طور پر سمجھا جاسکے اور یہ تصدیق کی جاسکے کہ IFC کے ساتھ شیرز کی معلومات خفیہ ہیں یا کمپنی کے ساتھ شیرز کی جا سکتی ہیں۔ یہ گفتگو ابتدائی شکایت میں اٹھائے گئے الزامات پر مرکوز تھی، اور شکایت کنندہ گان کے نمائندے کی جانب سے کوئی اضافی مسائل نہیں اٹھائے گئے۔
- 15۔ شکایت کنندہ کی رضامندی حاصل کرنے کے بعد IFC نے کمپنی سے شکایت کے الزامات کے جواب میں معلومات اور دستاویزات فراہم کرنے کی درخواست کی۔ کمپنی نے اپنی لیبر ٹیم کے ذریعہ بھرتی کے عمل کا ایک آزادانہ جائزہ لیا، جس میں ایک تیسرا فریق کے بین الاقوامی لیبر کنسلنٹ کی معاونت بھی شامل تھی۔ اس جائزے کا نتیجہ بھی وہی نکلا اور کمپنی نے یہ نتیجہ شکایت کنندہ گان کو فراہم کر دیا گیا۔ اگست 2022 میں، کمپنی نے شکایت کنندہ اور IFC کو اپنے نتائج سے آگاہ کیا کہ بھرتی کا عمل کمپنی کی HR پالیسیوں کے مطابق انعام دیا گیا ہے۔
- 16۔ حوالگی کے عرصے کے دوران، IFC نے شکایت کنندہ کی جانب سے بیان کیے گئے غیر منصانہ بھرتی کے طریقہ کار کے الزامات کا خود جائزہ لیا۔ IFC نے کمپنی کی HR پالیسیوں اور ہدایت ناموں میں شامل بھرتی سے متعلق سیکیورٹی اور ایازی سلوک سے بچاؤ کی پالیسیوں کا جائزہ لیا، جو مجموعی طور پر PS2 سے ہم آہنگ پائی گئیں۔ IFC نے ان پالیسیوں اور ہدایت ناموں کے نفاذ کا جائزہ اپنی جاری نگرانی کی سرگرمیوں کے ذریعے لی، جس میں اپنے اندر وہیں اہرین اور LIESC کے ماہرین کا استعمال کیا گیا۔
- 17۔ IFC نے ستمبر 2022 میں اپنے سائب کی نگرانی کے مشن کے دوران شکایت کنندہ گان کے نمائندے سے بال مشافہ ملاقات کی اور ابتدائی شکایت میں اٹھائے گئے مسائل پر شکایت کنندہ گان کے نمائندے اور کمپنی کے درمیان گفتگو میں معاونت دی۔ اس ملاقات میں شکایت کنندہ گان کے نمائندے اور کمپنی نے متاثرہ کیوں نہیں سے ماہر کارکنوں (یعنی انھیں رز) کی بھرتی نہ ہونے سے متعلق الزامات پر بات چیت کی۔ کمپنی نے اپنے شارت لسٹنگ، امزروی اور انتخاب کے عمل کی وضاحت کی اور شکایت کنندہ گان کے نمائندے کو مستقبل میں دستیاب ہونے والے کسی بھی موقع کے لیے درخواست دینے کی دعوت دی۔
- 18۔ اگرچہ IFC نے کمپنی کی بھرتی کی پالیسیوں کے حوالے سے کوئی نظامی PS2 خلاف ورزیوں کی نشاندہی نہیں کی، تاہم IFC نے بہتری کے لیے کچھ شعبوں کی نشاندہی کی، اور 2022 کے بعد سے، IFC اور LIESC نے کمپنی کے ساتھ مل کر ان کی O&M ملازمتوں کے اشتہارات کی تثیر میں بہتری لانے پر کام کیا، اور خاص طور پر O&M مرضی میں مقامی طور پر دستیاب قابلیت کی صورت میں کیوں نہیں کوئی ترجیح دینے پر زور دیا، جو PS2 اور بہترین طریقہ کار کے مطابق ہے۔ IFC نے LIESC کے ساتھ مل کر تب سے لے کر اب تک O&M کی بھرتی کے عمل کی مانیزٹر گنگ کو اپنی نگرانی کی سرگرمیوں کا حصہ بنائے رکھا ہے۔ IFC کے ان اقدامات کے نتیجے میں کمپنی نے بہتریوں کے نفاذ میں نمایاں پیشہ فتنہ کی ہے۔

<sup>4</sup> اصل شکایت کے خط میں صرف شکایت کنندہ گان میں سے ایک سے متعلق ہونے والے پر اسیں کا ذکر کیا گیا تھا، دوسرے شکایت کنندہ گان نے IFC کو شکایت سینجھنے کے دوران خود کو پیش نہیں کیا۔

- 19 IFC نے 9 مارچ 2023 کو اپنی تحقیقات کے نتائج شکایت کندگان کو پہنچا دیئے۔

#### V- میمنش کا جواب

- 20 IFC میمنش تسلیم کرتی ہے کہ شکایت میں اٹھائے گئے لیبر کے مسائل سنجیدہ ہیں اور وہ شکایت کی جانچ پڑتا میں CAO کے عمل کا احترام کرتی ہے۔

- 21 اس کیشن میں ابتدائی شکایت میں اٹھائے گئے تحقیقات اور بعد کے مسائل کے حوالے سے PS کے تحت IFC کے تقاضوں کو تفصیل کے ساتھ بیان کیا گیا ہے اور پر اجیکٹ کی جانچ پڑتا اور مگر انی کے دوران اٹھائے گئے بنیادی اقدامات کا خلاصہ بھی شامل کیا گیا ہے۔

- 22 IFC نے پائیداری کی پالیسی کے تقاضوں کے عین مطابق کمپنی کی PS2 کی کارکردگی کی مگر انی کی ہے۔ ظاہر ہے کہ اس اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ کمپنی کی طرف سے PS2 کے حوالے سے کوئی خامیاں نہیں دکھائی گئیں، بلکہ یہ کہ IFC نے دستیاب معلومات کی بنیاد پر ان خامیوں کو روکنے، ان کی شناخت، جائزہ لینے اور انہیں حل کرنے کے لیے کلانٹ سے اقدامات کروانے کی منظم کوشش کی ہے۔ یہ کوششیں اس پیمانے اور نوعیت کے پر اجیکٹس پر لاگو معیارات کے مطابق کی گئی ہیں۔

- 23 پائیداری کی پالیسی (پیر آگراف 7) کے مطابق، IFC کو اپنی مگر انی، جانچ کاری کی کو ششون کے ذریعے اس بات کی تھیں دہائی کی ضرورت ہے کہ کلانٹ کی کاروباری سرگرمیاں PS2 پیش کرنے کے مطابق عمل میں لائی جا رہی ہیں۔ اس تماظیر میں، کمپنی کو PS2 کے تقاضہ جات اور قوی تو نین کی پائیدی کرنی ہوتی ہے جو تماز ملازم میں کے لیے متعلق لیبر اور کام کی شرائط کو کشف کرتے ہیں۔ پائیداری کی پالیسی کے نفاذ میں IFC اپنے ماہرین پیش کرے اور یہ ورنہ LEISC اور یہ ورنہ کنسانٹ کے ساتھ مل کر کمپنی کے PS2 وعدوں کی جانچ کاری یا مگر انی کے لیے ایک پروگرام ڈیزائن اور نافذ کرتا ہے، اور یہ عمل پرے پر اجیکٹ میں IFC کی شمولیت کے دوران جاری رہتا ہے۔ جہاں خامیوں کا دعویٰ کیا گیا ہو یا الزام لگایا گیا ہو، IFC اپنے اندر ورنہ ورنہ ماہرین کے ذریعے کمپنی کے ساتھ مل کر ان الزامات یا نتائج کا جائزہ لیتا ہے۔ اور ضرورت پڑنے پر ایک اصلاحی ایکشن پلان یا کسی دوسرے طریقے سے معابرے کے ذریعے ان مسائل کو حل کرتا ہے۔

- 24 IFC کی پر اجیکٹ کی مگر انی، با خصوص PS2 کے حوالے سے، IFC نے

- خصوصی طور پر کمپنی کے ساتھ سلیمنٹ کو ریکٹھو پیش پلان (SCAP) پر اتفاق کرنے کے لیے وسیع پیانے پر کام کیا ہے، جو IFC اور LIESC کی جاری مگر انی کے نتائج کو حل کرنے کے لیے وقاً فوً قاتاً تبدیل ہوتا رہتا ہے۔ PS2 میں SCAP سے متعلق اقدامات شامل ہیں، اور IFC اس کے نفاذ کی مگر انی با قاعدہ ورچو نل مینگ، سائٹ کے دوروں (سب سے حالیہ دورہ جوں 2024 میں ہو اتھا) اور وکرزاں اور کمپنیوں کے ساتھ بر اہ راست رابطے کے ذریعے کرتا ہے۔

- جاری مگر انی کے طور پر، ایک ٹیم جو PS2 کی مہارت رکھتی ہو کو استعمال میں لاتے ہوئے، پر اجیکٹ (تعیر کے مرحلے کے دوران سال میں 4 مرتبہ اور آپریشنل مرحلے کے دوران سال میں 2 مرتبہ) کی معمول کی مگر انی کے لیے LIESC کی شمولیت کی ضرورت ہے۔

- جاری مگر انی کے عمل کے طور پر اور PS2 کا کارکردگی کو مضبوط کرنے کے لیے، اس شکایت کے موصول ہونے سے قبل، کمپنی کو ہدایت کی تھی کہ IFC کی ہدایات کے مطابق، ماہر لیبر کنسانٹ کی خدمات حاصل کرے جو میں الاقوامی معیار کے مطابق ثابت شدہ تجربہ رکھتا ہو، تاکہ وہ کمپنی کے HR PS2 پر تربیت دے اور مشورے دے۔

25۔ IFC ابتدائی شکایت میں لگائے گئے غیر منصفانہ تقریبوں کے الزامات کے حوالے سے ان متأنگ پر پہنچی ہے:

- کمپنی کی HR پالیسیوں میں مقامی اصول و ضوابط اور PS2 کے مطابق مساوی موقع اور عدم امتیاز کی واضح یقین دہانیاں شامل ہیں۔
- کمپنی نے اپنی افرادی قوت میں مقامی بھرتیوں کے اعشاریوں اور تنوع کی باقاعدگی کے ساتھ گمراہی کی اور ان کی رپورٹ برادرست IFC کو پراجیکٹ کی ہماری جاری گمراہی کے طور پر LIESC کے ذریعہ فراہم کی۔
- پراجیکٹ کے آغاز سے ہی، کمپنی، پیش رفت کے حوالے سے، کمیونٹی کے نمائندوں کو کمیونٹی ریلیشنز میجمنٹ پلان کی کمیلوں کے ذریعے، باقاعدگی کے ساتھ آگاہ کرنی رہی ہے۔<sup>5</sup>
- ملازمین کی تعداد کے عروج کے دور میں (Q4 2019)، شکایت سے قبل، کمپنی نے متاثرہ کمیونٹیز میں سے مقامی افراد کی نمایاں تعداد بھرتی کی (1067 بخوبی کے مقامی کارکنان اور 1531 آزاد بھروسہ کشمیر کے مقامی کارکنان)، جن میں سے تقریباً 45 فیصد لوگ اپنے مند افراد "کی کمیگری میں سے تھے۔
- IFC کی طرف سے مقرر کردہ یورپی لیبر مہر نے یہ نتیجہ اخذ کیا کہ بھرتی کی پالیسیاں اور طریقے مجموعی طور پر PS2 سے ہم آہنگ ہیں، بخوبی وہ عدم امتیاز سے تعلق رکھتے ہیں۔

26۔ IFC یہ تسلیم کرتی ہے کہ کمیونٹیوں نے پراجیکٹ میں بخوبی محدود موقع کے، مزید ملازمتوں تک رسائی کی توقعات کا اظہار کیا ہے۔ جس کو آپریشن اور دیکھ بھال کی سرگرمیوں (O&M) کے مرحلے میں پیش کیا جاسکتا ہے۔ حالیہ گمراہی کے عمل کے دوران، IFC نے کمیونٹی کے نمائندوں سے رابطہ کیا تاکہ پراجیکٹ کے بھرتی کے عمل کے بارے میں ان کی آگاہی کا درجہ معلوم کیا جائے اور اس بیان پر کمپنی کو مشورہ دیا کہ O&M ملازمت کے اشتہارات کو زیادہ منور طریقے سے نمائائے، جس میں مساوی قابلیت رکھنے والے امیدواروں میں سے متاثرہ کمیونٹی کے لوگوں کو ترجیح دی جائے۔ KPCL نے ان سفارشات کی روشنی میں اپنے بھرتی کے اسٹینڈرڈ آپریٹنگ پر اسیجرز (SOP) کو اپڈیٹ کیا ہے اور ملازمتوں کے اشتہارات کی مقامی سطح پر تشویح کے ثبوت فراہم کیے۔

27۔ شکایت لندگان کی طرف سے اٹھائے گئے غیر منصفانہ بر طریقوں اور جری استغفول کے مسائل کے حوالے سے، جو پہلے کیس کو واپس CAO کے حوالے کرنے کے بعد سامنے آئے تھے، IFC کو ابھی تک مناسب معلومات فراہم نہیں کی گئیں جن کی مدد سے ان مخصوص کیسیز کے حوالے سے PS2 کے ساتھ کمپنی کی تغییل کا جائزہ لیا جاسکتا۔ تاہم پراجیکٹ کی گمراہی کے دوران، IFC نے تصدیق کی کہ کمپنی مقامی قوانین اور PS2 کے مطابق بر طریقوں کے طریقوں پر عمل کر رہی ہے۔ IFC نے ہر گمراہی کے دوران کسی بھی کمی یا خامیوں کی کرنے کے لیے، LIESC کے ذریعے یا بر اہر است و کرز سے مزید رابطے کیے اور اس کے بعد مزید اقدامات کے لیے کمپنی کے ساتھ تعاون کیا۔ IFC نے یہ تصدیق بھی کی کہ کمپنی میں PS2 کے مطابق ازالے کا طریقہ کار بھی موجود ہے جو دستیاب اور فعال تھا۔

28۔ IFC نے اکتوبر 2018 میں انتقامی کارروائیوں پر ایک پوزیشن بیان دیا جس میں بتایا گیا کہ IFC اپنے کسی بھی کلاسٹ کے کسی ایسے فعل کو برداشت نہیں کرے گا جو انتقام کے زمرے میں آتا ہو، بخوبی دھونس، دھمکی، ہراس کرنا، یا تشدد۔ ان لوگوں کے خلاف جو IFC یا ہمارے کلاسٹ کی سرگرمیوں کے حوالے سے اپنی رائے کا اظہار کرتے ہوں۔ IFC انتقام کے کسی بھی مستند الزامات کو انتہائی سنجیدگی سے لیتا ہے۔

<sup>5</sup> کمپنی اور مقامی حکومت کے نمائندوں کے ساتھ، CRMP کے پاس تمام 20 متاثرہ ہیتاون سے ایک سلسلہ نمائندہ ہے۔ CRMP کی میٹنگ میتھے میں دوبارہوتی ہے۔

- 29۔ CAO کی پالیسی۔ پیر اگراف 91، 92، اور 93 میں تشخیص کے معیار کا تعین کرتی ہے، یہ دیکھنے کے لیے کہ آیا تعیل کی تحقیقات ضروری ہیں یا نہیں۔<sup>6</sup>
- 30۔ پیر اگراف (b) 91 اور (c) 92 کے حوالے سے IFC کا ماننا ہے کہ پراجیکٹ کی جاری گمراہی اور سپرویژن درست ہے اور IFC نے کمپنی کی PS2 کا رکرداری کی گمراہی، پائیداری کی پالیسی کے مطابق کی ہے۔
- 31۔ IFC کی میجنت نے یہ سمجھ دیکھا کہ CAO کی پالیسی کا پیر اگراف 93 واضح کرتا ہے کہ ایک پراجیکٹ جو پہلی ہی تعیل کی تحقیقات کا موضوع رہا تو CAO نئی شکایات کو پہلے سے جاری تعیل کے عمل کے ساتھ ختم کر سکتا ہے، بشرطیہ یہ عمل اب بھی جاری ہو اور شکایت بنیادی طور پر انہی مسائل سے متعلق ہو، جیسا کہ پہلے بیان کیا گیا ہے کہ اگر CAO کسی تعیل کی تحقیقات کرنے کا فیصلہ کرتا ہے تو کیونکہ تمام مسائل PS2 سے جڑے ہیں، لیکن اس کے درمیان ہم آہنگی کی بنیاد پر، IFC معاون ثابت ہو گا اگر کروٹ-04، کروٹ-02 اور کروٹ-03 کے لیے جاری تعیل کی تحقیقات میں ختم کیا جائے۔

---

6۔ CAO پالیسی 2021، پیر اگراف 91 "a) آیا نقصان یا مکمل نقصان کے ابتدائی اشارے ہیں؛ (b) کیا ابتدائی اشارے ہیں کہ IFC نے اپنی E&S پالیسیوں کی تعیل نہیں کی؛ اور (c) کیا میجنت نقصان مکمل طور پر عدم تعیل سے منسلک ہے"

CAO پالیسی 2021، پیر اگراف 92 "a) کسی سمجھ دیکھا یا ذیل پراجیکٹ کے لیے جہاں MIGA/IFC سے باہر نکلنے کے وقت CAO اپنی تعیل کا جائزہ کمل کرتا ہے، آیا کوئی تحقیق جو بدهی، سمجھنے، یا تدارک کے لحاظ سے خاص اہمیت فراہم کرے گی۔ IFC سے باہر نکلنے کے باوجود کارروائی؛ (b) شکایت کے موضوع سے متعلق کسی مبتوجه خیز، زبرتواء یا جاری عدالتی یا غیر عدالتی کارروائی کی مطابقت؛ (c) کیا میجنت نے واضح طور پر یہ ظاہر کیا ہے کہ اس نے شکایت کنندہ کی طرف سے اٹھائے گئے مسائل یا اندر وینی درخواست میں مناسب طریق سے نمٹا ہے اور E&S پالیسیوں کی پیر وی کی ہے یا کیا میجنت نے تسلیم کیا ہے کہ اس نے متعلق E&S پالیسیوں کی تعیل نہیں کی ہے۔ (d) کیا میجنت نے مخصوص اصلاحی کارروائیوں کا بیان فراہم کیا ہے، اور کیا، شکایت کنندہ کے خیالات پر غور کرنے کے بعد CAO کے فیصلے میں، یہ جو زہ اصلاحی اقدام شکایت کنندہ کی طرف سے اٹھائے گئے معاملات کو کافی حد تک حل کرتے ہیں۔"

پیر اگراف 93۔ کسی پراجیکٹ یا ذیل پراجیکٹ کے سلسلے میں جو پہلی ہی تعیل کی تحقیق و تبیش کا موضوع رہا ہے، CAO کر سکتا ہے۔ (a) شکایت کو بند کر سکتا ہے۔ (b) شکایت کو پہلے کی تعیل کے عمل کے ساتھ ختم کریں، اگر اب کھلا ہے، اور شکایت کافی حد تک انہی مسائل سے متعلق ہے جو پہلی کی تعیل کے عمل سے ہے؛ یا (c) ایک نئی تعیل کی تحقیقات صرف اس وقت شروع کریں جہاں شکایت نئے مسائل کو جنم دیتی ہو یا نئے ثبوت دستیاب ہوں۔

## ترکِ دعویٰ

IFC کی انتظامیہ کا یہ جواب دفتر مشیر مختص برائے تعیل (CAO) کی جائزہ رپورٹ کے جواب میں دیا گیا، جس میں IFC کی مالیات کاری یا سرمایہ کاری کے منصوبے سے متعلق بحکایت کو تعیل کے لیے موزوں قرار دیا گیا ہے۔

IFC کی انتظامیہ کے اس جواب یا CAO پالیسی ("CAO پالیسی") میں فراہم کردہ عمل (1) کوئی قانونی فریض پیدا نہیں کرتا، (2) کسی قانونی حیثیت کا دعویٰ یاد سبزداری اختیار نہیں کرتا، (3) کسی قانونی ذمہ داری، جوابدی، یا غلطی کا تعین نہیں کرتا، (4) کسی غلطی یا کوتاہی کی حقیقت یا ثبوت کو تسلیم یا قبول نہیں کرتا، یا (5) IFC کے کسی بھی حقوق، مراجعت، یا رعایت، کو اس کے معابدہ آرٹیکلنر، میں الاقوامی کونسلر، یا کسی دیگر قابل اطلاق قانون کے تحت مستثنی قرار نہیں دیتا۔ IFC واضح طور پر اپنے تمام حقوق، مراجعت، اور تحفظات کا حق محفوظ رکھتا ہے۔ یہ IFC میجنٹ ریپانس کے ذریعے، IFC کسی بھی قانونی ذمہ داری یا فرض کو تحلیق، تسلیم یا قبول نہیں کرتا اور نہ ہی کسی قانونی فرائض یا ذمہ داریوں کی خلاف ورزی کے دعوے کو تسلیم کرتا ہے۔

اگرچہ اس IFC میجنٹ ریپانس میں فراہم کردہ تمام معلومات کو درست قرار دینے کے لیے معقول کوششیں کی گئی ہیں، ان معلومات کی درستگی کے حوالے سے کوئی ضمانت یا یقین دہانی نہیں کرائی گئی۔ CAO کوئی عدالتی یا قانونی نفاذ کا نظام نہیں ہے۔ اس کے تجربے، مناج اور رپورٹس، عدالتی یا ریگولیٹری معاملات میں استعمال کے لیے نہیں ہیں اور نہ ہی کسی قانونی ذمہ داری یا غلطی کو ثابت کرنے کے لیے ہیں۔ اور یہ حقائق معلوم کرنے کے استعمال کے لیے بھی نہیں ہیں اور نہ ہی کسی ثبوت یا معلومات کے لیے ہیں۔ اس IFC میجنٹ ریپانس یا CAO کے عمل کا کوئی بھی حصہ، IFC کی تحریری اجازت کے بغیر کسی بھی عدالتی، ریگولیٹری، ثالث یا کسی دوسری کارروائی میں استعمال یا اس کا حوالہ نہیں دیا جاسکتا۔

### ضمیر 3: کمپنی کا جواب

کروٹ-4، CAO، شکایت

KPCL (کروٹ پاور کمپنی لائنز) کا جواب

KPCL-B کا جواب

مجموعی آراء:

شکایت کے بنیادی بیبلو کو مد نظر رکھتے ہوئے، KPCL اور اس کے EPC (انجینئرنگ، پروکیورمنٹ، تعمیرات) کے کنسٹرکٹرز نے DR (تازمہ کے حل) کے عمل کے دوران انتہائی شفاف اور ذمہ دارانہ روایہ اختیار کیا۔

KPCL نے تمام تخفیفات کے حوالے سے مناسب شواہد CAO کی ٹیم کے اور شکایت کنندگان کو فراہم کیے۔ لیکن ایسا معلوم ہوتا ہے کہ شکایت کنندگان ایک خاص سوق کے ساتھ آئے تھے اور انہوں نے کسی بھی صورت میں کمپنی سے کچھ فائدہ حاصل کرنے کی کوشش کی۔

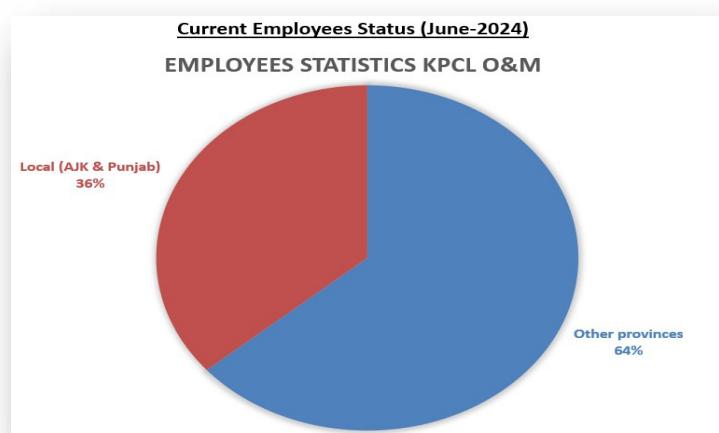
کمپنی (KPCl اور TGDC) نے ان کو شکایت کے انتہائی معقول اور دیرپاحل کی پیشکش کی جو ہمارے خیال میں نہایت مناسب تھا کیونکہ شکایت کنندگان کی طرف سے ان کے کسی بھی خدشے کے حوالے سے کوئی شواہد فراہم نہیں کیے گئے تھے۔

کمپنی نے ہر ممکن حل فراہم کیے جن کو شکایت کنندگان نے مسترد کر دیا جس کی وجہ سے تباہی کے حل (DR) کا عمل تعیل کے عمل کو منتقل کر دیا گیا۔

ہر خدشے کا ثبوت اور کمپنی کا نقطہ نظر

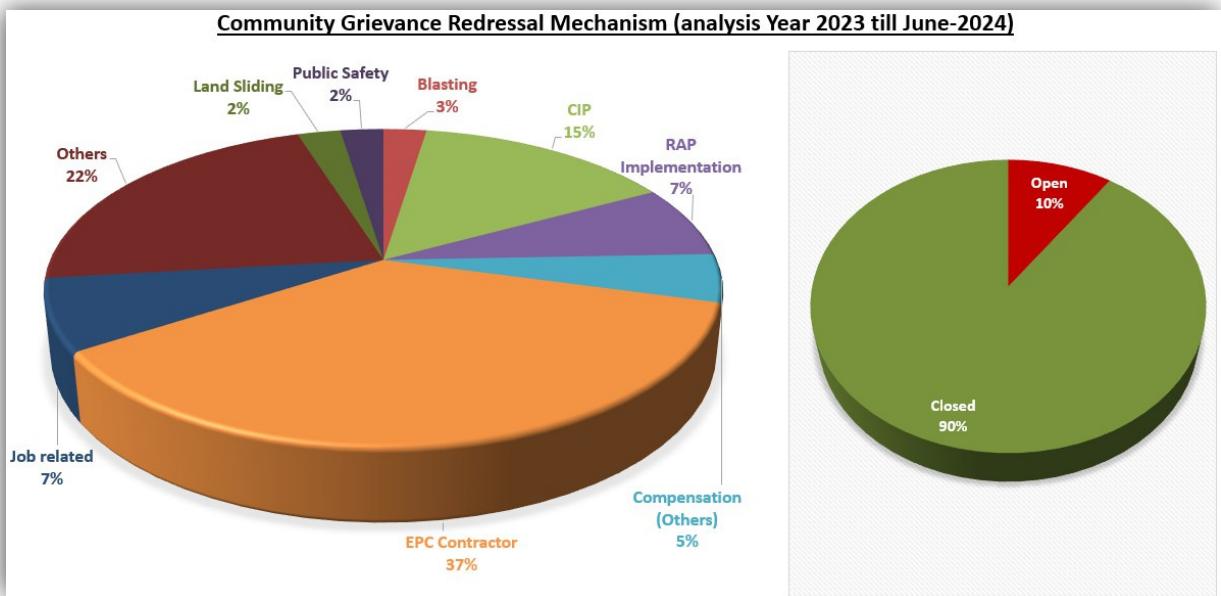
غیر منصفانہ بھرتی اور ملازمت کے طریقے

- KPCL نے بھرتی کے SOP پر نظر ثانی کی جن کو اعلیٰ انتظامیہ نے منظور کیا، اور یہ سرکاری دفاتر اور کمیونٹی کو فراہم کر دیئے گئے ہیں۔



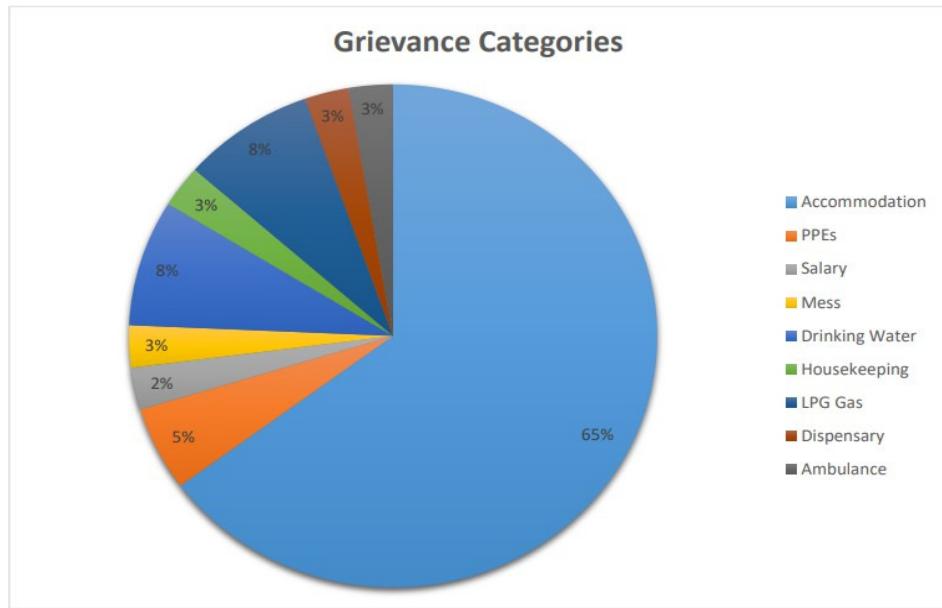
- تمام ملازمتوں کے اشتہارات کا اعلان مقامی آبادیوں میں کیا جا رہا ہے (خواہی مقامات پر آؤیزاں کرتے ہوئے)، CRMC (کیوٹی ریلیشنز میجنیٹ کمپنی) کے ارکان اور مقامی حکومت کی انتظامیہ کے دفاتر کو فراہم کیے جا رہے ہیں اور سو شمل میڈیا پر پوسٹ بھی کیے جا رہے ہیں۔
- تقریبی پالیسی میں واضح کیا گیا ہے کہ مقامی کمیونٹی کو ایمان ترجیح دی جائے گی جبکہ کمپنی کے بھرتی کے طریقہ کارپر عمل کرتے ہوئے قابل امیدواروں کو رکھا جائے گا۔
- تمام غیر ہسندر ملازمتیں مقامی آبادیوں کو دی جا رہی ہیں۔
- تمام بھرتیاں ملازمت کے تقاضوں کے مطابق مطلوبہ۔ معیاری طریقہ کار کے ساتھ خالصتاً میراث کی بنیاد پر عمل میں لائی جا رہی ہیں۔

- ٹینکل پوزیشن کے لیے ہمارا ایک خاص معیار ہے۔ پہلی ترجیح ہمیشہ مقامی کمیونٹی (سلا نیڈ 7 دیکھیں) کو دی جائے گی، جو بھی معیار پر پورا اترتا ہے۔ ٹینکل لعاظ سے قابل اور اہل افراد کی خدمات حاصل کرنا بہت اہم ہے تاکہ حفاظت پر کوئی سمجھوتا نہ ہو۔
  - KPCL پہلے ہی کمیونٹی ریلیشن مینیجنٹ پلان (CRMP) کا آغاز کر چکا ہے۔ KPCL کا اسی اور CRMC کا چیز میں ہے۔ اس کمیٹی کا مقصد صرف اور صرف کمیونٹی کے مسائل بشوں مقامی ملازمتوں کا حل ہے۔
    - CRMC کے اجلاس ماہانہ بنیادوں پر باقاعدگی کے ساتھ ہو رہے ہیں (شکایات کی فہرست اپڈیٹ کی جاتی ہے اور MOMs تمام اجلاسوں میں دستیاب ہوتے ہیں)۔
    - ہر متاثرہ گاؤں سے 20 ارکان اس کمیٹی کے رکن ہوتے ہیں، بشوں گورنمنٹ ضلعی انتظامیہ اور KPCL کے ارکان۔
    - شکایات باکس ہر متاثرہ گاؤں میں نصب کیے گئے ہیں اور بہتر آگاہی کے لیے عوامی پکغنس بھی چسپاں کیے گئے ہیں۔
    - کروٹ ٹائم (CLOs) کی طرف سے کمیونٹی اؤٹ ریچ کی سرگرمیاں بھی باقاعدگی کے ساتھ کی جاتی ہیں۔



غیر منصفانہ بر طرفیاں اور جبری استفے  
جیسا کہ تمام مشترکہ نشستوں، مختلف بیانات اور پر یز نیشنلائز میں ذکر کیا گیا ہے کہ شکایت لند گان اور CAO کے ساتھ مشترکہ طور پر بات چیت کی گئی جو شکایت لند گان غیر منصفانہ بر طرفیوں اور جبری استغفاروں کا دعویٰ کر رہے ہیں، وہ KPCL کے EPC نئر کیمپ TGDC کی طرف سے ملزم ثبیں رکھا اور نہ ہی درخواست گزارنے اس کا دعویٰ کیا۔

- ان دعووں کے حوالے سے درخواست گزاروں کی طرف سے کوئی شواہد فراہم نہیں کیے گئے اور نہ ہی TGDC کو ایسے دعووں کا کوئی ریکارڈ ملا ہے۔
  - TGDC کے درکرز کی شکایات کے لाग (سال 2023 کے لیے) کے جائزے سے یہ معلوم ہوا ہے کہ ایسی دھمکیوں کی کوئی ایک بھی شکایت درج نہیں ہوئی۔ جو درکرز کی شفافیت اور اعتماد کو ظاہر کرتا ہے۔

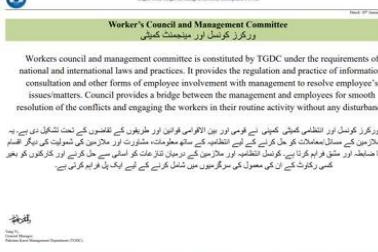
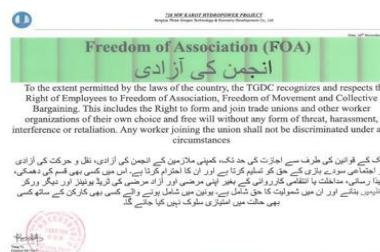


ماخی میں رپورٹ کی گئی ایسی تمام شکایات کو ہاتھ حل کر دیا گیا ہے جو TGDC اور اس کے سیکٹرنز نے اس کا ازالہ کر دیا ہے۔

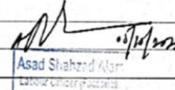
سال 2023 میں، کسی بھی ذراائع سے غیر قانونی بطریقی اور جری استغفون کی کوئی ایک بھی شکایت درج نہیں کرائی گئی۔

TGDC نے مارچ 2020 سے نومبر 2021 میں سو شل میڈیا، عوامی یقینات، مقامی کیوٹی میں اعلانات، ورکرز / مالز مین کو پیغامات بھیجنے، اخبارات میں اشتہارات کے ذریعے ایک بھم چلائی۔ اس دوران شکایت لندن گان کی طرف سے کسی نے بھی کوئی شکایت درج نہیں کرائی۔

TGDC نے HR / لیبر کی 21 پالیسیاں (جیسا کہ لیبر کے معیار، زیر و تالر نہیں / اصول و ضوابط کا سختی سے نفاذ، FOA، عدم امتیاز، مالز مین کی شکایات کا طریقہ کار، اور کرزر کو نسل میجنت کیمی، وغیرہ) بنائیں جو شفافیت اور احتساب یقینی بنانے کے لیے IFC سے منظور شدہ ہیں۔ اس کے علاوہ ہر سڑک کے ورکرز کو تربیت بھی فراہم کی گئی۔



فیکٹری / لبری انپکٹرنے سائٹ پر تفیل کے حوالے سے ایک تلی بخش رپورٹ پیش کی۔

PE	NAME & ADDRESS	COMMENTS
NAME:	Asad Shahzad Aslam Khan	I witnessed visited the Dera Ghazi Khan Hydro Power project
ADDRESS:	District Mr. of Labour	located at Kotha Dulipura, Dera Ghazi Khan
	Hunar Regulator Deptt. Enquiry	Department visited on 11/07/2018 and found that the company has been
NAME:		defected. However the department of the company has been
ADDRESS:		directive to comply with labor laws & submitted
NAME:		reports accordingly.
ADDRESS:		
NAME:		
		
		Asad Shahzad Aslam Khan Labour Inspector

شکایت کنندگان ڈائریکٹوریٹ آف لیبر یا لیبر کورٹ میں کبھی نہیں گئے جو کہ اس طرح کی غیر منصفانہ برطرفیوں اور جری استغفول کے لیے مناسب فورم ہے۔

#### C-حدود

مذکورہ بالا کے علاوہ، کمپنی (Kpcl) اور TGDC نے اپنی حدود بھی واضح کیں، شکایت کنندگان اور CAO کو یہ سمجھانے کے لیے کہ کمپنی کچھ حدود سے آگے نہیں جاسکتی اور ایسی عملی مشقیں قائم نہیں کر سکتی جو کمپنی اور اس کے تمام اسٹیک ہو لڑ رز کے لیے مسائل کھڑے کریں۔ ایسی حدود دلیل میں مختصر آیاں کی گئی ہیں۔

- کمپنی کا بنیادی ڈھانچہ اور SOPs
- پراجیکٹ کی تجھیں TGDC
- آڈیٹس اور بندش
- تقلیل مدتی فائدے (تقلیل مدتی حل)
- علاقے میں طویل مدتی مفادات (طویل مدتی حل)
- اسٹیک ہو لڑ رز کی مصروفیات
- ڈیٹا / ذرائع / معلومات / ریکارڈ۔

#### D- کمپنی کی طرف سے پیش کردہ شکایت کے نتائج

- TGDC کے سابقہ ملازمین کو تجربے کے لیئے اور کریکٹر سر ٹیکنیٹ کی فرائی (کیونکہ شکایت کنندگان کی طرف سے غیر منصفانہ برطرفیوں اور جری استغفول کے حوالے سے کوئی شواہد پیش نہیں کیے گئے)۔
- KPCL اپنی بھرتی کی پالیسی پر پہلے ہی نظر ثانی کر چکا ہے اور یہ اب نافذ العمل ہے۔
- مستقبل کی ملازمتوں کے لیے ائر ویوز میں شکایت کنندگان کو ترجیح۔
- تیرسے فریق کی ملازمتیں، جو بھرتی کی کمیٹی کی منظوری سے مشروط ہے۔

#### ضیمہ 4: جائزے کے اضافی پہلو

CAO پالیسی کے تحت تعییل کے جائزے میں اضافی پہلوؤں پر غور کرنے کی گنجائش موجود ہے، جیسا کہ نیچے دی گئی جدول میں دیا گیا ہے۔

کیس کا تجزیہ CAO	پالیسی کی فراہمی CAO
ناقابل اطلاق	اسی پر اجیکٹ یا سب پر اجیکٹ کے لیے جہاں ایک IFC/MIGA کا اخراج پہلے ہو چکا ہو، CAO اپنی تعییل کا جائزہ مکمل کرتا ہے، کیا یہ تفتیش IFC/MIGA کے اخراج کے باوجود جوابدی، سکھنے یا ازالے کی کارروائیوں کے لحاظ سے کوئی خاص اہمیت فراہم کرے گی (پیر ا-92a)۔
ناقابل اطلاق	شکایت کے معاملے کے حوالے سے کسی بھی مکمل شدہ، زیر انداز یا جاری عدالتی یا غیر عدالتی کارروائی کا تعلق (پیر ا-92b)
ناقابل اطلاق	یا یونیجنٹ نے واضح طور پر بتایا ہے کہ شکایت کنندگان یا اندر وطنی درخواست کے ذریعے اٹھائے گئے مسائل کو مناسب طریقے سے نمٹایا گیا اور E&S پالیسیوں کی پروردی کی ہے یا کیا یونیجنٹ نے یہ تسلیم کیا کہ انہوں نے E&S پالیسیوں پر عمل نہیں کیا (پیر ا-92c) اس تیجہ پر پہنچا کہ غیر منصفانہ بر طرفیوں کے حوالے سے اس کے تشخیص کے طریقہ کارپر عمل کیا گیا ہے۔
ناقابل اطلاق	یا یونیجنٹ نے ازالے کی مخصوص کارروائیوں کا ایک بیان فراہم کیا ہے، اور کیا، شکایت کنندگان کے خیالات کو مد نظر رکھتے ہوئے CAO کے فیصلے میں یہ مجوزہ ازالے کی کارروائیاں شکایت کنندہ کی طرف سے اٹھائے گئے معاملات کو مناسب طریقے سے حل کرتی ہیں (پیر ا-92d)
CAO	اسی پر اجیکٹ یا سب پر اجیکٹ، جو پہلے ہی تعییل کی تفتیش کا موضوع ہو، کے حوالے سے، (الف) شکایت کے کیس کو بند کر سکتا ہے: (ب) شکایت کو پہلے سے جاری تعییل کرنے کا فیصلہ کیا ہے، کیونکہ شکایت خاص طور پر ان ہی مسائل کے متعلق ہے جن کی تحقیقات تعییل کے عمل میں پہلے ہی سے جاری ہیں۔